# Answer Key to Introduction to Hebrew by William Fullilove

P. Alan Major

#### Table of Contents

author's note	2
Chapter 1 (x) - Learning to Speak, Part 1	3
Chapter 2 (2) - Learning to Speak, Part 2; Adjectives	5
Chapter 3 (x) - Qal Perfect	7
Chapter 4 (7) - Basic Nouns; The Definite Article	10
Chapter 5 (ה) - Qal Imperfect	12
Chapter 6 (1) - Segolate and Geminate Nouns; Prefixed Prepositions	16
Chapter 7 (7) - Qal Volitives	19
Chapter 8 ( $\pi$ ) - Particles	22
Chapter 9 (v) - Independent Personal Pronouns; Qal Participles	24
Chapter 10 (') - Construct Phrases	27
Chapter 11 (יא) - Suffixed Pronouns	30
Chapter 12 (יב') - Qal Narrative and Converted Perfect	33
Chapter 13 (x) - Qal Infinitives; Demonstratives	36
Chapter 14 (יד) - Piel	39
Chapter 15 (טו) - Pual	42
Chapter 16 (טד) - Hiphil	47
Chapter 17 (יז) - Hophal	51
Chapter 18 (יהי) - Numbers and Counting	55
Chapter 19 (יט) - Niphal	58
Chapter 20 (C) - Hithpael	63
Chapter 21 (כא) - Pronominal Suffixes on Verbs	71
Chapter 22 (כב) - I-Guttural Verbs	77
Chapter 23 (כג) - II-Guttural and III-ער Verbs	83
Chapter 24 (כד) - III-ה Verbs	88
Chapter 25 (כה) - III-א Verbs	93
Chapter 26 (כו) - Middle-Weak Verbs	98
Chapter 27 (כז) - I-י Verbs	103
Chapter 28 (כה) - Geminate Verbs and Minor Stems	109

#### Author's note:

- Translations are generally as wooden (read: literal) as possible.
- Per standard conventions, יהוה will be rendered "the LORD"
- For verbal paradigms, not all forms are included in this answer key. Generally only one form is included, and reference is made to any deviations from the norm that the other roots might show.
- This project has compiled in Google Docs, which does not seem to include a stress marker in its Hebrew package. Therefore, forms marked with a stress marker in the textbook are not marked in this answer key.
- Also, this is an open document, and can easily (and gladly) be edited. For any errors or formatting issues, please do not hesitate to email <u>p.a.major@gmail.com</u>.
- Any interpretational or parsing errors are my own, and not those of Dr. Fullilove.

9/16/19

P.M.

#### 1.8: Language Exercises

B. answers may vary depending on lexicon used, but should include one of the following

- 1. דְּ | כֶּדְ way, road, path
- 2. כֿן הֵן priest
- 3. קֹן ֶסֶ silver, money
- 4. זָן קב gold
- 5. מן לְד king
- 6. מִנְ | חָה offering
- 7. לֵן כֵּן therefore
- 8. קָּן וְדָק strong
- 9. זָן קון old, elder
- 10. פַּ | רֹ | כֶת curtain

#### 1.9: Exegetical Exercises - The Acrostic

#### A. Acrostic Poems

- 1. \(\(\pi\) (Gimel) Ps. 119:17-24 (8 verses)
  - ۷ (Ayin) Ps. 119:121-128 (8 verses)
- 2. a. 21 verses. Two letters are missing. Sin and Nun.
  - b. 1 (Nun) is missing
  - c. v. 13, is twice as long as the other verses
  - d. 1 (Nun)

#### **B.** Book Names

Hebrew Book Name	Latin Book Name	English Book Name(s)
ניִקרָא	Leviticus	Leviticus
מִשְׁלֵי	Proverbia	Proverbs
דְּבְרֵי הַיָּמִים א	Chronica I	1 Chronicles
מְלָכִים א	Regum I	1 Kings
מַלְאֶכִי	Maleachi	Malachi
שִׁיר הַשִּׁירִים	Canticum	Song of Solomon/Songs/ Canticles
לְהָלֶת	Ecclesiastes/Qohelet <sup>1</sup>	Ecclesiastes

\_

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The Latin name is "Ecclesiastes". However, BHS has Qohelet on the header of the book itself. Qohelet is a transliteration of the Hebrew form.

# Chapter 2 (a)

## Learning to Speak, Part 2; Adjectives

#### 2.10: Language Exercises

A.	Form	Gender	Number
	חָזָקים	masc.	pl.
	1. מְזָקָה	fem.	sg.
	2. חָזֶק	masc.	sg.
	זְקַנָה 3.	fem.	sg.
	4. זְקֵנִים	masc.	pl.
	זַקן .5	masc.	sg.
	קקנות .6	fem.	pl.
	7. טוב	masc.	sg.
	8. טוֹבִים	masc.	pl.
	9. טובות	fem.	pl.
	טוֹבָה 10.	fem.	sg.

В.

- 1. Moses was very/exceedingly great.
- 2. David was old.
- 3. Joseph was alive/living.
- 4. Isaac was old.<sup>2</sup>

C.

- **2 Chron. 12:6** The LORD is righteous/just.
- Eccl. 2:19 This is also/also this is vanity/emptiness/vapor/breath
- Gen. 48:8 Whose are these?
- **Deut 4:31** The LORD is compassionate.
- Judg. 9:28 Who is Abimelech?
- Mic. 6:8 What is good?

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Word order is Hebrew is fluid; i.e. subject may follow its adjective

#### 2.11: Exegetical Exercises - Letter Confusion and Text Criticism

#### B. Ruth 4:5

- 1. וּלְמֶן+אֵת (note: assimilation of ב)
- 2.  $\lambda$  (Gimel) and  $\lambda$  (Vav)
- 3. "On the day that you acquire the field from Naomi, *also with* (in addition to) Ruth the Moabitess, the wife of the dead man..."

#### C. Isaiah 11:15

1. It seems unlikely that scribes could have confused 'for 's (in the Aramaic "square" script).3

6

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> But, read 2.11.C.2 (p. 27), for further consideration.

#### 3.9: Language Exercises

- **A.** Refer to paradigm on p. 29 of textbook
- **B.** For כרת refer to paradigm on p. 30 of textbook. זכר is given, for others compare to paradigm on p. 29.

Pai	radigin on p.
3ms	זָכַר
3fs	זֶכְרָה
2ms	זַבַרְתָּ
2fs	זַכַרְהְּ
1cs	זַכַרְתִּי
3ср	זָכְרוּ
2mp	זְכַרְתָּם
2fp	זְכַרְתָּן
1cp	זַכַרְנוּ

# C.

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
קַטַלְתִּי	Qal	Perfect	1	c	S	קטל	I killed
קטַלְתָּוּ	Qal	Perfect	2	f	p	קטל	you (fp) killed
ּגְּדְלוּ	Qal	Perfect	3	С	p	גדל	they became great
άζΞά	Qal	Perfect	2	m	s	אבד	you (ms) died
זְכַרְתָּם	Qal	Perfect	2	m	p	זכר	you (mp) remembered
ָּבָרְהָּ	Qal	Perfect	2	m	s	עבד	you (ms) served
אָכַלְתְּ	Qal	Perfect	2	f	S	אכל	you (fs) ate
שָׁמַרְנוּ	Qal	Perfect	1	С	p	שמר	we guarded
לָקּחָתְּ	Qal	Perfect	2	f	S	לקח	you (fs) took
כְּרַתָּם	Qal	Perfect	2	m	p	פרת	you (mp) cut

D.

2 Kings 8:25 - Ahaziah ruled : מַלְךְ = Qal Perfect 3ms (מֵלֶךְ) "he ruled"

Gen. 26:13 - He was very great : גָּדַל = Qal Perfect 3ms (גדל) "he was great"

Gen 13:12 - Abram dwelled/settled : יַשֶׁב Qal Perfect 3ms (ישֶׁב) "he dwelled/settled"

**Josh. 13:8** - Moses gave : נְתַן = Qal Perfect 3ms (נתן) "he gave"

**Judg. 8:34** - And they did not remember The LORD : זְכְרוּ = Qal Perfect 3cp (זכר) "they remembered"

**Ps. 6:10** - The LORD heard : שָׁמֵע = Qal Perfect 3ms (שׁמע) "he heard"

Jer. 23:21 - I did not send : שַׁלְחָתִי = Qal Perfect 1cs (שׁלֹח) "I sent"

Josh. 9:16 - They cut (made) a covenant : בַּרָתוּ = Qal Perfect 3cp (בּרָתוּ "They cut/made"

Ex. 31:6 - I gave wisdom : נַתָּהִי = Qal Perfect 1cs (נתן) "I gave"

Gen. 2:20 - He did not find a helper : מָצָא = Qal Perfect 3ms (מצא) "he found"

Gen. 3:1 - The LORD God made : עַשֶּה = Qal Perfect 3ms (עשה) "he made"

Gen. 17:19 - God said : אַמֵּר Qal Perfect 3ms (אמר) "he said"

 ${f Judg.~4:12}$  - Barak went up/ascended : עָלָה = Qal Perfect 3ms (עלה) "he went up/ascended"

1 **Kings 15:19** - I sent silver and gold : שָׁלְחָתִי = Qal Perfect 1cs (שׁלֹח) "I sent"

Ruth 4:3 - Naomi sold : מַכְרָה = Qal Perfect 3fs (מכר) "she sold"

Gen. 31:32 - Jacob did not know : יַדַע = Qal Perfect 3ms (יִדע) "he knew"

Ps. 10:11 - God forgot : שַׁבַּה Qal Perfect 3ms (שׁבֹה) "he forgot"

Gen. 4:23 - I killed a man : הַרגְתִי = Qal Perfect 1cs (הרג) "I killed"

Ruth 1:12 - And I also bore/begat (sons) : יֵלְדָתָּי = Qal Perfect 1cs (יִלֹד) "I bore/begat"

#### 3.10: Exegetical Exercises

- 1. קום = to rise, arise, stand
- 2. קמְתִּי = Qal Perfect 1cs (קום) "I rose/arose/stood"
- 3. Given the data learned thus far, it would appear that the CEB and RSV translations are incorrect. However, continue reading on pg. 43.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Though the MT omits a metheg under the qames, it is not a qames hatup. Therefore, it is a long a-class vowel, and the following shewa is vocal. This has implications for reading aloud. Remember that "all grammars leak" and the metheg was not used consistently. It is a pattern to follow, but not an ironclad rule.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> The π is a mater (vowel letter) of the root and should not be confused with the 3fs suffix.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> see previous note

# Chapter 4 (7)

#### Basic Nouns; The Definite Article

#### 4.8: Languages Exercises

A. Refer to paradigm on pg. 43 of textbook

B.

Hebrew	Gender	Number	Lexical Form	Gloss
אֲדֹנִים	m	p	אָדוֹן	lords
מְלָאכִים	m	p	מַלְאָדְ	messengers
וְקֵנָה	f	s	זָקוּ	old (f)
יוֹמֵיִם	m	d	יוֹם	two days
הָרִים	m	p	הַר	mountains
גוֹיִים	m	p	גוֹי	nations
זֵיתִים	m	p	זֵיִת	olive trees
קֹלֹת	f	p	קוֹל	voices (f)
חָזָקִים	m	p	חָזָק	strong (mp)

C.

**Gen. 2:11** - There was the gold : *verbless* 

**Deut. 12:2** - The nations served there : עָבְדוּ = Qal Perfect 3cp (עבר) "they served"

**Isa. 17:10** - You (fs) did not remember the rock : זָּכְרְתְּּ = Qal Perfect 2fs (זכר) "you (fs) remembered"

**Josh. 4:22** - Israel (ms) passed over the Jordan : עָבר = Qal Perfect 3ms (עבר) "he passed over"

Gen 1:5 - And he called the darkness "night" : קרא = Qal Perfect 3ms (קרא) "he called"

**1 Sam. 13:13** - You (ms) did not keep the commandment : שָׁמַרְהָּ = Qal Perfect 2ms (שמר) "you (ms) kept"

**Gen. 3:6** - The tree was good : *verbless* 

Josh. 7:11 - They took the devoted/banned (thing) : לָקְחוּ = Qal Perfect 3cp (לְקָחוּ "they took"

Gen. 38:23 - I sent the kid/young goat : שָׁלַחְתִּי = Qal Perfect 1cs (שׁלֹח) "I sent"

1 Sam. 7:17 - And there he judged Israel : שַׁפַשׁ = Qal Perfect 3ms (שַׁפַשׁ) "he judged"

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Without the context, this could be understood as "they served the nations there."

#### 4.9: Exegetical Exercises - Transcription

Note: The glosses below comprise the "semantic range" of these terms, and lays the foundation for the Exegetical Exercises found in 5.7 (Fullilove pp. 63-66).

- A. אָישׁ man, husband; אָשָה woman, wife
- **B.** יָסֵר to teach, discipline (v); מוּסָר teaching, discipline (n)
- C. יַשַּׁיִי to deliver, save
- **D.** מְשְׁפָּט law, custom, ritual
- **E.** עַמֵּד to stand; סָכַן to be of use

#### 5.6: Language Exercises

- A. Refer to paradigm on pg. 54 of textbook
- **B.** All forms match the vowel pointing of יָקְטֵׁל, except צבר, except צבר.

3ms	יַעֲבֹר
3fs	פַּעֲבׂר
2ms	פַּעֲבׂר
2fs	תַּעַבְרִי
1cs	אָעֱבֹר
3mp	יַעַבְרוּ
3fp	תַּעֲבֹרְנָה
2mp	תַּעַבְרוּ
2fp	מַעֲבֹרְנָה
1cp	נַעֲבֹר

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> also note that for זכר, a dagesh lene should be added to the  $\supset$  after a silent shewa, because it is syllable-initial, and therefore a stop. On the other hand, the  $\supset$  in  $\supset$  will not take a dagesh lene, due to the prefixes.

# C.

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
אָזְכּׂר	Qal	Imperfect	1	С	s	זכר	I will remember
כָּרַתִּי	Qal	Perfect	1	С	S	פֿרת	I (have) cut
נקח	Qal	Imperfect	1	С	p	לקח	we will take
הִּשְׁמְעוּ	Qal	Imperfect	2	m	p	שמע	you (mp) will hear
אָמַרְתִּי	Qal	Perfect	1	c	s	אמר	I said
לָבַשְׁהָּ	Qal	Perfect	2	m	S	לבש	you (ms) (have) put on
יִבְטַח	Qal	Imperfect	3	m	s	בּטח	he will trust
תִּלְכָּדוּ	Qal	Imperfect	2	m	p	לכד	you (mp) will take
סְפַרְתָּם	Qal	Perfect	2	m	p	ספר	you (mp) wrote/ counted
יִזְבְּחוּ	Qal	Imperfect	3	m	p	זבח	they will slaughter

- D.
- Num. 22:18 If Balak gives silver and gold : יָהֵן = Qal Imperfect 3ms (נתן) "he gives"
- **Judg. 6:34 -** And [the] spirit (f) clothed Gideon : לְבְשָׁה = Qal Perfect 3fs (לבשׁ) "she clothed"
- 1 **Sam. 20:21** I send/am sending the youth : אָיִשְלַח = Qal Imperfect 1cs (שׁלֹח) "I send/am sending"
- **Deut. 16:6** There you (ms) will slaughter the passover (lamb) : תַּוְבַּח = Qal Imperfect 2ms (זבח) "you will slaughter"
- Deut 13:12 Israel (mp) hears : יַשָׁמְעוּ = Qal Imperfect 3mp (שׁמע) "they hear"
- Ex. 15:18 The LORD rules forever : מלך = Qal Imperfect 3ms (מלך) "he rules"
- 2 Sam. 1:19 How the mighty (ones) have fallen : נָפָלוּ = Qal Perfect 3cp (נפל) "they fell/have fallen"
- Gen 16:5 The LORD judges/will judge : יְשֶׁפַּט = Qal Imperfect 3ms (שַפַּט) "he judges/will judge"
- Ruth 3:13 If he redeems, he redeems well : יְגְאָל = Qal Imperfect 3ms (גאל) "he redeems"
- **Isa. 13:17** They (m) who do not value/esteem silver nor they who (m) desire gold:
  - a. יַחְשֹׁבוּ = Qal Imperfect 3mp (השׁב) "they (m) value/esteem"
  - b. יְחַפְצוּ = Qal Imperfect 3mp (חפץ) "they (m) desire"

#### 5.7: Exegetical Exercises - Semantic Range

- **A.** Generally, these are used in reference to the "killing" of another human being; though, especially in Numbers, Deuteronomy, and Joshua, premeditated murder is not considered, but accidental "manslaughter". Therefore, a preliminary semantic range would mean "to kill another human, whether intentional or not."
- **B.** "You shall not kill another human, even unintentionally"
  - a. "Thou shalt not kill" is too broad, because the root seems to indicate human death.
  - b. "Thou shalt not murder" is too narrow, because accidental death would not fall under the meaning of "murder".
- C. BDB: "murder, slay"<sup>9</sup>; Holladay: "kill"<sup>10</sup>
  - a. both of these standard lexica give a simple gloss (further elaborated in detail), neither of which represent the full semantic range of the term.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> BDB 953.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> Holladay (1988), 346.

D.



- a. the choice of רצה indicates the taking of life in a context wherein the agent does not have the authority to do such.
- b. Contrariwise, the use of קרג would seem to indicate a broader meaning, including such judicial sentencings that call for an authority to take the life of another.

# Chapter 6 (1)

# Segolate and Geminate Nouns; Prefixed Prepositions

#### 6.6: Language Exercises

A.

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
תּּלְבַשׁ	Qal	Imperfect	3/2	f/m	S	לבש	She/you (ms) will put on
נָּאָלְתָּ	Qal	Perfect	2	m	s	גאל	You (ms) redeemed
יִלְכְּדוּ	Qal	Imperfect	3	m	p	לכד	They will take
נְּכְבַּד	Qal	Imperfect	1	С	p	כּבד	We will be honored
ּמִּכְרְתוּ	Qal	Imperfect	2	m	p	פֿרת	You (mp) will cut
נָתָתִּי	Qal	Perfect	1	С	S	נתן	I gave
יְבָּשׁר	Qal	Imperfect	3	m	p	נגש	They will approach
יִסְפּוֹר	Qal	Imperfect	3	m	s	ספר	He will writes
לָקּחְתְּּ	Qal	Perfect	2	f	s	לקח	You (fs) took
אָעֱבֹר	Qal	Imperfect	1	С	s	עבר	I will pass over

- **B.** Translate the following prepositional phrases.
  - 1. In the place
  - 2. For/to words
  - 3. In blood
  - 4. On the day
  - 5. In heaven (the heavens)
  - 6. For a burnt offering
  - 7. Like the prophets
  - 8. On a day
  - 9. For/to a woman
  - 10. In the house
  - 11. For/to the man

C.

- Ex. 12:25 The land which the LORD will give : יָתֵן = Qal Imperfect 3ms (נתן) "he will give"
- Gen. 36:31 The kings who reigned in the land : מֶלְכוּ = Qal Perfect 3cp (מֵלֹך) "they reigned"
- 1 Sam. 4:18 The man was old and heavy:
  - a. זְקוּ = Qal Perfect 3ms (זְקוּ) "he was old"
  - b. בָּבֵד = Qal Perfect 3ms (כבד) "he was heavy"
- Ex. 21:32 He gives silver to the lord/master : יָתֵּן = Qal Imperfect 3ms (נתוֹ) "he will give"
- **Jer. 27:8** The nation and the kingdom which (they) do not serve Nebuchadnezzar : פַעבָּדוּ = Qal Imperfect 3mp (עבד) "they serve"
- 1 **Sam. 26:16** The thing is not good which you (mp) have not kept : שַׁמַרְהָּם = Qal Perfect 2mp (שׁמר) "you (mp) kept"
- 1 **Kings 11:11** And you did not keep the covenant : שָׁמַרְהָּ = Qal Perfect 2ms (שמר) "you (ms) kept"
- **Deut. 32:30** How will one pursue a thousand? : יְרָדֹּף = Qal Imperfect 3ms (רדף) "he pursues"
- Num. 4:15 And they will not reach unto the holiness/holy thing : יְגְעַהּ Qal Imperfect 3mp (נגע) "they will touch/reach"
- Gen. 43:1 And the famine (m) was heavy in the land : פָּבֶּד = Qal Perfect 3ms (פֿבַד) "he was heavy"

#### 6.7: Exegetical Exercises - Meaning in Context

- A. בְּעֵל generally means "owner"; hence, "lord" and "master". It also has nuances meaning "husband", "partner", and "citizen". All of these are in addition to the common designation of Canaanite deities (cf. Ugaritic ba'al).
- **B.** In Judges 9:3, it could be translated as "lords" (as in land-owners) or as "citizens" (not necessarily land-owners).
- C. כְּבוֹּך ranges in meaning from weightiness and number to majesty and glory. In Exodus 33:22 it indicates God's impressive appearance, akin to his majesty and glory.

# Chapter 7 (7)

#### 7.7: Language Exercises

**A.** Refer to paradigm on p. 79 of textbook

B.

	מלך	שמר	עבר	זכר	פֿרת
2ms	מְלֹדְ	יְשְׁמֹר	אֲבֹר	זְכֹר	ּכְּרֹת
2fs	מִלְכִּי	שָׁמְרִי	ּעָבְרִי	זְכָרִי	כָּרְתִּי
2mp	מִלְכּוּ	שָׁמְרוּ	ּעָבְרוּ	זָכָרוּ	יַּרְתּוּ
2fp	מְלֹכְנָה	שְׁמֹרְנָה	עֲבֹרְנָה	זְכֹרְנָה	כְּרֹתְנָה

#### **C.** Abbreviations: Impf = Imperfect; Impv = Imperative

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
לְבַשׁ	Qal	Impv	2	m	s	לבש	Put on (ms)!
יָבַּשׁ	Qal	Impf	3	m	S	נגש	He will come near
טָשַׁבְתָּ	Qal	Perfect	2	m	S	חשב	You (ms) valued/ esteemed
יִלְבְּשׁוּ	Qal	Impf	3	m	p	לבש	They (mp) are putting on
لإلا	Qal	Impv	2	m	S	נגש	Come (ms)!
נַפְלָה	Qal	Perf	3	m	f	נפל	She fell
תִּפֹּלְנָה	Qal	Impf	3/2	f	p	נפל	They (f) /You (fp) will fall
סָפְרוּ	Qal	Impv	2	m	p	ספר	Count

							(mp)!
Ž	Qal	Impv	2	m	s	נגע	Touch (ms)!
בֶּבְדָה	Qal	Perfect	3	f	S	כּבד	She was heavy

D.

- Gen. 30:25 (Such as) when Rachel bore Joseph : יְלְדָה = Qal Perfect 3fs (ילד) "she bore"
- Gen. 15:5 And count (ms) the stars! : סְפֹר = Qal Impv 2ms (ספר) "count (ms)!"
- Judg. 4:16 And Barak pursued the chariot and the camp : בְדַּדְּ = Qal Perfect 3ms (רדף) "he chased"
- **Joel 2:16** Gather (mp) the people of the congregation! Gather (mp)! (or "Gather the people! Gather the congregation!"):
  - a. אָסָפּוּ = Qal Impv 2mp (אָסָף) "Gather (mp)!"
  - b. קבצו = Qal Impv 2mp (קבץ) "Gather (mp)!"
- Isa. 22:10 You (mp) counted the houses in Jerusalem : סָפּרְתֶּם = Qal Perfect 2mp (ספּר) "you (mp) counted"
- **Josh. 10:42** And Joshua captured the kingdoms and the land : לָכַד = Qal Perfect 3ms ( לכד "he captured"
- Gen. 30:31 Jacob said, "You (ms) will not give anything" (or, "Jacob said, 'she will not give anything") : תָּהָן = Qal Jussive 2ms or 3fs (נתן) "You (ms) will give" or "She will give"
- 1 Sam. 2:15 He said to the man, "Give meat to the priest!":
  - a. אַמַר = Qal Perfect 3ms (אמר) "he said"
  - b. אְנָה = Qal Impv 2ms + paragogic ה (possibly emphatic or persuasive) (נתון) "Give (ms)!"
- Ex. 8:21 Pharaoh called Moses (and) said, "Go (mp)! Sacrifice (mp) to God in the land"
  - a. קרא = Qal Perfect 3ms (קרא) "he called"
  - b. אָמַר = Qal Perfect 3ms (אמר) "he said"
  - c. לכוּ = Qal Impv 2mp (הלך) "Go (mp)!"
  - d. זבח (זבח "Sacrifice (mp)!" (מבח "Tacrifice (mp)!"
- Gen. 33:12 Esau said "Let us go" : בֵלְכָה = Qal Cohortative 1cp (הלך) "Let us go"

#### 7.8: Exegetical Exercises - Types of Negation

A.

- a. You shall not (ever) murder<sup>11</sup>
  - i. Qal Impf 2ms (רצה) "to murder/kill"
- b. You shall not (ever) commit adultery
  - i. Qal Impf 2ms (נאף) "to commit adultery"
- c. You shall not (ever) steal
  - i. Qal Impf 2ms (גנב) "to steal"
- d. Do not (this once) pass by
  - i. Qal Impf 2ms (עבר) "to pass by"
- e. Do not (right now) fear (though, apparently it's okay for Abram to fear later)
  - i. Qal Impf 2ms (ירא) "to fear"

B.

- 1. Qal Impv 2mp (שבר) "Buy (grain)!
  - a. Go buy a little food for us
- 2. Qal Impf 2mp (ראה) "to see"
- 3. You will not (ever) see my face unless your brother is with you
- 4. On-going negation. There is a severity here, especially considering the thought of starving, because they would not (ever) get more food from Egypt, unless they brought Benjamin (also, Simeon is still imprisoned in Egypt).

C.

- a. Lev 3:17 = on-going
- b. 2 Chr 11:4 = on-going
- c. Ex 16:29 = one-time
- d. Lev 18:21 = on-going
- e. Joel 2:13 = one-time
- f. Gen 21:16 =one-time
- g. Ps 83:2 = one-time

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> cf. 5.7 for a further discussion of this root.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Note two peculiarities of this form: 1.) Nun does not assimilate to a following guttural, because gutturals can't be doubled, and 2.) the pausal lengthening of the *patach* into a *qamatz*.

Chapter 8 (77)

Particles

#### 8.11: Language Exercises

**A.** Abbreviations: Impf = Imperfect; Impv = Imperative

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
ּתּכְבְּּדִי	Qal	Impf	2	f	S	פּבד	You (fs) are heavy/ honored
זְבְחוּ	Qal	Impv	2	m	p	זבח	Slaughter (mp)!
קחי	Qal	Impv	2	f	s	לקח	Take (fs)!
עֿלמנ	Qal	Impf	2	m	p	נגע	You (mp) are touching
אָפָקוֹד	Qal	Impf	1	С	S	פקד	I am missing/ searching
ڎٙڡٛٛڶڎٚ	Qal	Perfect	2	m	s	בטח	You (ms) trusted
עֲבֹד	Qal	Impv	2	m	s	עבד	Work (ms)!
לֶבְשׁוּ	Qal	Perfect	3	С	p	לבש	They clothed
נְפְלוּ	Qal	Impv	2	m	p	נפל	Fall (mp)!
יִסְפּוֹר	Qal	Impf	3	m	S	ספר	He will count

В.

- **Ex. 8:6** There is none like The LORD : *verbless*
- Gen. 44:4 Pursue (ms) after the men! : רְדֹף = Qal Impv 2ms (רְדֹף) "Pursue (ms)!"
- Gen. 14:24 Only that which the young men ate : אָכָלוּ = Qal Perfect 3cp (אכל) "they ate"
- Gen. 47:4 There is no pasture for the flock: verbless
- Gen. 2:22 The rib which he took from the man : לָקה Qal Perfect 3ms (לְקָה) "he took"
- 1 **Sam. 7:5** Gather (mp) Israel to (the) Mizpah! : קבצוּ = Qal Impv 2mp (קבץ) "Gather (mp)!"
- Eccl. 7:20 Surely there is not a righteous man on the earth who does good and does not sin:
  - a. עשה = Qal Impf 3ms (עשה) "he does"
  - b. יְהַטָּא = Qal Impf 3ms (הטא) "he sins"
- **Gen. 14:21** The king said unto Abram, "Give (ms) (to me) the people and take (ms) (for yourself) the property/goods!":
  - a. אָמַר Qal Perfect 3ms (אמר) "he said"
  - b. מָן = Qal Impv 2ms (נתן) "Give (ms)!"
  - c. קם = Qal Impv 2ms (לקח) "Take (ms)!"
- 1 Chron. 21:2 Go (mp), Count (ms) Israel from Beersheba (and) as far as Dan!:
  - a. לכוּ = Qal Impv 2mp (הלך) "Go (mp)!"
  - b. ספרו (מפר) "Count (mp)!" (ספרו (mp)!"

#### 8.12: Exegetical Exercises - Ketiv/Qere

A.

	Ketiv Consonants	Qere Consonants	Vocalized Qere
Judg 9:8	מלוכה	מלכה	מָלְכָה
2 Sam 5:2	הייתה מוציא	היית המוציא	הָיִיתָ הַמּוֹצִיא
	והמבי	והמביא	וְהַמֵּבִיא
Gen 9:21	אהלה	אהלו	אָהָלוֹ
2 Kgs 20:4	העיר	הצר	קּצֵר
1 Kgs 22:49	עשׂר	עשה	נְעָיה
Micah 1:3	במותי	במתי	בְּמֲתֵי

# Chapter 9 (v)

# Independent Personal Pronouns; Qal Participles

#### 9.8: Language Exercises

**A.** Abbreviations: Impf = Imperfect; Impv = Imperative; P = Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
אָהָבָה	Qal	P	3	f	S	אהב	She loved
הֹלְכוֹת	Qal	PtcA		f	p	הלך	Ones (f) who go
מֹלֶכֶת	Qal	PtcA		f	s	מלך	One (f) who rules
לְכוּ	Qal	Impv	2	m	p	הלך	Go (mp)!
זָכוּר	Qal	PtcP		m	S	זכר	One (m) being remembered
נוֹתֵן	Qal	PtcA		m	s	נתן	One (m) who gives
אֹהֶכֶת	Qal	PtcA		f	s	אהב	One (f) who loves
קח	Qal	Impv	2	m	S	לקח	Take (ms)!
יָגְדְּלוּ	Qal	Impf	3	m	p	גדל	They (mp) will become great
לְקַתִּים	Qal	PtcP		m	p	לקח	The ones (m) being taken
אָהוּב	Qal	PtcP		m	s	אהב	The one (m) being loved
זְכְרוּ	Qal	Impv	2	m	p	זכר	Remember (mp)!

הֹלְכָה	Qal	PtcA		f	S	הלך	The one (f) who goes
ּתִּשְׁלַחְנָה	Qal	Impf	3/2	f	p	שׁלח	They (f) / You (fp) send
הַלּכְמָּם	Qal	P	2	m	p	הלך	You (mp) went

В.

Gen. 42:6 - And Joseph, he [is] the ruling one over the land : verbless

**Ps. 119:127** - Because of this (Therefore), I have loved the commandments more than gold : אָהֶבְהַיּ = Qal P 1cs (אָהָב) "I loved"

Lev. 26:36 - They have fallen, and there is no one pursuing:

a. נפלו = Qal P 3cp (נפל) "they fell"

b. רְדָף = Qal PtcA ms (רְדָף) "one who pursues"

Jer. 26:15 - Because you are givers of/giving innocent blood : נתוֹן = Qal PtcA mp (נתוֹ) "ones (m) who give"

Num. 16:7 - The man whom the LORD chooses, he is the holy (one) : יְבְחֵר = Qal Impf 3ms (בחר) "he chooses"

Gen. 40:8 - A dream we have dreamed, and there is no interpreter:

a. הַלְמְנוּ = Qal P 1cp (חלם) "we dreamed"

b. פֿתַר Qal PtcA ms (פֿתר) "one (m) who interprets"

Ps. 52:5 - You (ms) have loved evil more than good : אָהַבְהָּ = Qal P 2ms (אָהַב) "you loved"

Zech. 2:6 - Where are you going? : הֹלָך = Qal PtcA ms (הלך) "going"

Ps. 32:10 - The one who trusts in the LORD : בּוֹטֵהַ = Qal PtcA ms (בּטה) "one (m) who trusts"

**Deut. 16:18** - You give ones who judge and officials :

a. שׁפְטִים = Qal PtcA mp (שׁפּט ) "ones (m) who judge"

b. שֹׁטְרִים = Qal PtcA mp (שׁטר)

c. תָּהֶן = Qal Impf 2ms (נתו) "you (ms) give"

**Judg. 4:22** - Behold/Look! Barak is pursuing Sisera : רְדָף = Qal PtcA ms (רדף) "pursuing"

**Deut. 4:24 -** For the LORD, he is a consuming fire, a jealous god : אֹכְלָה = Qal PtcA fs (אכל) "consuming"

Gen. 40:3 - The place where Joseph was a prisoner there : אָסוּר = Qal PtcP ms (אסר) "one (m) who is imprisoned"

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Though clearly a participle, this root is only attested in the Hebrew Bible as a substantive, i.e. "officials"

Gen. 2:10 - And the river is going forth from Eden : יצא = Qal PtcA ms (יצא) "going out/forth"

#### 9.9: Exegetical Exercises - Appreciating Nuance

#### A. Jephthah and the Leaders of Gilead

- a. The general gloss is "head" or "leader/ruler".
- b. The semantic range for איש includes head, top, beginning, leader, total. In Judges 10:18, it seems to mean "leader".
- c. And they said to Jephthah, "Come! and be for us a captain." קצין is the word used for "captain".
- d. Commander, leader, chief
- e. BDB indicates that it can mean "chief", "ruler", and even "dictator". In this passage, it might simply mean that he will serve as a military leader, and not necessarily as a political leader.
- f. His use of איש seems to assert that he wants to be more than just a military leader, for a one time skirmish, but a political leader.

#### B. Ruth and Boaz

- a. Why have I found grace in your eyes to recognize me, when I am a foreigner?
  - i. Qal P 1cs (מצא) "to find"
  - ii. Ruth uses the term נְּכְרְיָּה, the fs of נְכְרִי, which generally means "foreigner", but can also have the sense of "prostitute" or "enemy" (cf. Akkadian nakrum)
- b. Both NIV and ESV read "servant".
- c. The semantic range is "female slave, maidservant". Ruth's use of this word changes her perceived position relative to Boaz from one of foreignness (hostility?) to one of subservience.
- d. Again, both NIV and ESV read "servant"
- e. This word has a hint of domesticity to it, even being rendered as concubine in places. This entails an even closer intended relationship.
- f. Ruth's perception of herself changes from foreigner to servant to something more familial.

#### 10.9: Language Exercises

#### A.

```
סוּסָה 1.
           Absolute
2. סוּס
           Ambiguous
3. סוּסַת
           Construct
4. צוּר
           Ambiguous
אַמַת .5
           Construct
           Construct
6. דָבְרֵי
7. בֶּן
           Absolute
מָקוֹם .8
           Construct
9. מְצְוָה
           Absolute
מַי .10
           Construct
עָרִים 11.
           Absolute
נַבוֹד .12
           Absolute
           Construct
13. דָבַר
לבות 14.
           Ambiguous
```

#### В.

Gen. 47:27 - In the land of Egypt
Gen. 47:26 - The ground of the priests
Gen. 2:9 - All of (the) trees/Every tree
Isa. 11:2 - The spirit of Wisdom
1 Chron. 29:22 - The son of David
Prov. 14:19 - The gates of righteousness
Isa. 1:19 - The good of the land

**Prov. 23:9** - In the ears of a fool

Ex. 3:8 - The place of the Canaanite(s)

Ex. 24:10 - The God of Israel

C.

- 1 Chron. 23:13 The sons of Amram: Aaron and Moses: verbless
- **Gen. 13:14** And look from the place where you are there, to the north and to the south and to the east and to the sea (west)! : יְרָאֵה = Qal Impv 2ms (ראה) "look (ms)!"
- Gen. 1:30 And every living thing of the earth, and every bird of the heavens, and every thing that crawls upon the earth, which in it is the breath of life: "Qal PtcA ms (ממש) "thing that crawls"
- Ex. 3:11 Who am I that I will go unto Pharaoh? : אֵלֶהְ = Qal Impf 1cs (הלך) "I will go"
- Neh. 4:4 The strength of the porter/burden-bearer stumbles : בָּשֶׁל = Qal P 3ms (כַּשֶׁל) "he stumbles"
- **Gen 3:1** And the serpent was craftier/more subtle than every living thing of the field which the LORD God made :
  - a. היה = Qal P 3ms (היה) "he/it was"
  - b. עשה = Qal P 3ms (עשה) "he made"
- Ex. 4:10 I am not a man of words: verbless
- **Prov. 2:20** In order that you (ms) will walk in the path of good things, and the paths of righteous things you (ms) will keep:
  - a. קלף = Qal Impf 2ms (הלך) "you (ms) will walk"
  - b. אַשְּׁמֹר = Qal Impf 2ms (שמר) "you (ms) will keep/observe
- **Ex. 3:1** And Moses was shepherding the flocks of Jethro:
  - a. הְיָה = Qal P 3ms (היה) "he/it was"
  - b. רעה = Qal PtcA ms (רעה) איי "shepherding" shepherding" היצה
- Ex. 3:18 And now, let us go a journey of three days into the wilderness! :בֶּלֶכָה: Qal Cohortative 1cp (הלך) "Let us go!"

<sup>14</sup> בעה is a III-weak root (cf. ch. 24), which takes a segol in place of the expected sere in the active participle.

 $<sup>^{15}</sup>$  because of the use of אָת, we should not translate רֹעֶה as a substantive (i.e., shepherd of the flocks). אָת marks the object of the verb, which in this case must be רֹעֶה.

#### 10.10: Exegetical Exercises - Sound Connections

#### **C. Identifying Connections**

- עם 1.
- 2. שַׁיֵּ = "there"
- 3. שַׁמֵּיִם repeats the שׁם of both previous words.
- 4. The idea is that there (שֶׁב") they will reach heaven (שֶׁב"), and thus make a name ( שֵׁב") for themselves.
- 5. Genesis 10-11 is mostly comprised of genealogies.
- 6. Shem (שֶׁב) is the name of Noah's son whose lineage is resumed.
- 7. Through the line of Shem, Abram is promised to have his name made great; however, this will not happen by his own efforts, but by the LORD's.

#### **D.** Identifying Tensions

- 1. שְׁמְהָה = "joy". The tension is deciding whether joy is pointless or commendable. Therefore, "pleasure" in 2:2 should be read "joy", as in 8:15a.
- 2. בַּעָם = "sorrow/anger". The tension is deciding whether sorrow/angry is something to be avoided or something to be embraced. In each case, context seems to indicate a different nuance, so the ESV renders are followed.

# Chapter 11 (יא)

# **Suffixed Pronouns**

### 11.7: Language Exercises

A.

	Noun	Suffix	Gloss
ּבְנִי	בּן	1cs	My son
אֱלהֵיהֶם	אֱלֹהִים	3mp	Their (m) gods
אֲבִיהֶם	אָב	3mp	Their (m) father
אָחֶיכֶם	πĶ	2mp	Your (mp) brothers
אֱלֹהֶיךָּ	אֱלהִים	2ms	Your (ms) god(s)
אָחִינוּ	җп	1ср	Our brother
עָרֵיהֶם	עִיר	3mp	Their (m) cities
אֲדֹנִי	אָדוֹן	1cs	My lord
חָלּתֶיךּ	חֹק	2ms	Your (ms) statutes
קטְּלֶּ	שׁמ	2ms	Your names

#### B.

	Noun	Suffix	Gloss	
אָתָנוּ	אָת	1cp	With us	
אָהְכֶם	אָת	2mp	With you (mp)	
לוֹ	ን	3ms	To him	
אַלֶידְ	אָל	2ms	Toward you (ms)	
אָלָהֶם	אָל	3mp	Toward them (m)	
הּנְנִי	הנה	1cs	Here I am!	
<b>ㅋ</b> 〉	ን	2ms	To you (ms)	
אַלִינוּ	אָל	1cp	Toward us	
אֵלָיו	אָל	3ms	Toward him	

C.

- Ex. 4:5 The LORD, the God of their fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the god of Jacob: *verbless*
- Gen. 47:29 If I have found favor in your eyes : מַצַאתָי = Qal P 1cs (מצא) "I have found"
- Ex. 3:13 What is his name? What will I say to them?:

אמַר Qal Impf 1cs (אמר) "I will say"

Judg. 9:1 - And to every clan of the house of the father of his mother: verbless

Gen. 43:8 - Send the youth with me! : שָׁלְחָה = Qal Impv 2ms (שׁלֹה) "Send (ms)!"

Isa. 6:8 - I heard the voice saying, "Whom shall I send? And who will go for us?":

- a. שַׁמַעָּהִי = Qal P 1cs (שמע) "I heard"
- b. אמר = Qal PtcA ms (אמר) "saying"
- c. אַשָּׁלָח = Qal Impf 1cs (שׁלֹח) "I will send"
- d. יבר = Qal Impf 3ms (הלך) "he will go"

Num. 27:9a - And if he does not have a daughter: verbless

Ex. 4:4a - The LORD said to Moses, "Send forth your hand and grab [it] by its/his tail":

- a. אָמַר = Qal P 3ms (אמר) "he said"
- b. שַׁלָּח = Qal Impv 2ms (שׁלָח) "Send!"
- c. אַהוֹ = Qal Impv 2ms (אַהוֹ "Grasp!"

Ex. 3:5b - Because the place which you are standing upon it, it is holy ground:

עומד = Qal PtcA ms (עמד) "standing"

- 1 Kings 1:11 Nathan said to Bathsheba, the mother of Solomon, "Have you (fs) not heard that Adonijah, son of Haggith has reigned? And our lord, David, did not know?":
  - a. אָמַר = Qal P 3ms (אמר) "he said"
  - b. שַׁמַעַהְ = Qal P 2fs (שׁמע) "you (fs) heard"
  - c. מלך = Qal P 3ms (מלך) "he reigned"
  - d. ידע = Qal P 3ms (ידע "he knew"

# Chapter 12 (יב)

# Qal Narrative and Converted Perfect

12.6: Language Exercises

**A.** Abbreviations: Coh = Cohortative; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect;

PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
וַיּאׁמֶר	Qal	NP	3	m	s	אמר	he said
תּמֶן	Qal	Impf	3/2	f/m	s	נתן	she/you (ms) give(s)
ڔۑٚۺؚڎؚؚؚؚٮ	Qal	Impf+1/ Coh	1	С	s	נתן	I give or let me give
[עּגַּטַק	Qal	NP	3/2	f/m	s	צחק	she/you (ms) laughed
הוֹלֵך	Qal	PtcA		m	s	הלך	going
נֹפֶלֶת	Qal	PtcA		f	s	נפל	falling (f)
וַיָּפּֿל	Qal	NP	3	m	s	נפל	he fell
סְפֿר	Qal	Impv	2	m	s	ספר	Count (ms)!
וַתִּקְרָא	Qal	NP	3/2	f/m	s	קרא	she/you (ms) called
וְנִשְׁבְּרָה	Qal	Coh + 1	1	С	p	שבר	Let us break
ויִקּה	Qal	NP	3	m	s	לקח	he took
ויִּמֵּן	Qal	NP	3	m	s	נתן	he gave
וַיְהִי	Qal	NP	3	m	S	היה	it/he was

נָפְלָה	Qal	P	3	f	s	נפל	she fell
וַיּאֹמְרוּ	Qal	NP	3	m	p	אמר	they (m) said

B.

- Ex. 18:17 And the father-in-law of Moses said to him, "the thing is not good which you are doing":
  - a. אמר) "he said" (אמר) "he said"
  - b. [התן] = likely a Qal PtcA ms (התן) "the one who circumcises?"]
  - c. עשה = Qal PtcA ms (עשה) "doing"

Gen. 43:8a - And Judah said to Israel, his father, "Send the boy with me!"

- a. אמר) "He said" אמר) "he said"
- b. שְׁלְחָה = Qal Impv ms (שׁלֹח) + paragogic ה (possibly emphatic or persuasive) "Send (ms)!"
- Ex. 1:9 And he said to his people, "Behold! the people/nation of the sons of Israel are more powerful and numerous than we are" : נְיֹאמֶר = Qal NP 3ms (אמר) "he said" [otherwise the clause is verbless]
- Ex. 7:4a And Pharaoh will not listen to you (mp), and (then) I will set my hand against Egypt:
  - a. יִשְׁמֵע = Qal Impf 3ms (שׁמֵע) "he will listen"
  - b. וְנַחַתִּי = Qal PC 1cs (נתן) "I will give/set"
- **Gen. 43:1** And the famine was severe in the land : *verbless*
- Ex. 6:30 And Moses said before the LORD, "Behold! I am (of) uncircumcised lips. And (then) how will Pharaoh listen to me?":
  - a. ניאמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - b. יִשְׁמַע = Qal Impf 3ms (שמע) "he will listen"
- Ex. 3:1a And Moses was shepherding the flocks of Jethro his father-in-law, priest of Midian:
  - a. היה = Qal P 3ms (היה) "he was"
  - b. רעה = Qal PtcA ms (רעה) "shepherding"
  - c. [זקו] = likely a Qal PtcA of a verb only used in the Piel]
  - d. also, see 1b for comment on הֹתוֹ

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> cf. notes at 10.C.9.b

- **Ex. 3:5** And he said, "Do not approach here. Remove your sandals from upon your feet. For, the place which you are standing upon it is holy ground.":
  - a. אמר) "he said" (אמר) "he said"
  - b. אָקרב = Qal Impf 2ms (קרב) "you (ms) approach" (with negation acts as an imperative)
  - c.  $\ddot{\psi}$  = Qal Impv 2ms (נשׁל) Traw off/Remove (ms)!"
  - d. עומד = Qal PtcA ms (עמד) "standing"
- Ex. 3:6a And he said, "I am the God of your father, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob." : מָּמֶר | Qal NP 3ms (אמר) "he said" [otherwise the clause is verbless]
- **Num. 32:29** And Moses said to them, "If the sons of Gad and the sons of Reuben cross over the Jordan with you (mp), all those being equipped for battle before the LORD, and (then) you (mp) will give them the land of Gilead for a possession.":
  - a. ויאמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - b. יַעַבְרוּ = Qal Impf 3mp (עבר) "they will cross over"
  - c. קלוץ = Qal PtcP ms (חלץ) "those who are being equipped"
  - d. וּנְתַּחֶם = Qal PC 2mp (נתן) "you (mp) will give"

#### 12.7: Exegetical Exercises - Irony

In the days when the judges judged, there was a famine in the land. and a man from house-of-bread in Judah went to sojourn in the fields of Moab; he and is wife and his two sons. The name of the man was God-is-king, the name of his wife was Naomi, and the names of his two sons: Weakness and Wasting-Away, Ephrathites from house-of-bread in Judah. And they came to the fields of Moab, and they were there. And God-is-king, husband of Naomi, died, and she was left, and her two sons.

- Bethlehem (house-of-bread) had no food because of the famine.
- Elimelech died, leaving Naomi widowed in a foreign land.
- Naomi means "sweetness/delightfulness", but her life is anything but sweet.

 $<sup>^{17}</sup>$ נשל is a I-1 root, which regularly loses the 1 or assimilates to the following root consonant.

# Chapter 13 (גי)

# Qal Infinitives; Demonstratives

## 13.7: Language Exercises

**A.** Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
לֵאמֹר	Qal	iC	-	-	-	אמר	to say, saying
לָתֵת	Qal	iC	-	-	-	נתן	to give
לְקְרָאתָם	Qal	iC	3	m	p	קרא	to call them (m)
וְאֶקְחָה	Qal	Coh + 1	1	С	s	לקח	and let me take
וַיִּתֵּן	Qal	NP	3	m	s	נתן	and he gave
נְעָיה	Qal	P	3	m	S	עשה	he did
עֹמֵד	Qal	PtcA	-	m	s	עמד	one who stands
וַיְהִי	Qal	NP	3	m	S	היה	he/it was
נָתַתִּי	Qal	P	1	С	S	נתן	I gave
וַיִּסְגֹּר	Qal	NP	3	m	s	סגר	he closed

B.

Gen. 43:3 - And Judah said to him, to say/saying<sup>18</sup>:

- a. אמר) "He said" (אמר) "he said"
- b. אמר = Qal iC (אמר) "to say"

Num. 1:5 - And these are the names of the men who will stand with you (mp) : פַעָּמְדוּ = Qal Impf 3mp (עמד) "they will stand"

 $<sup>^{18}</sup>$  This common phrase can be rendered "saying" or "thus", though it is also commonly omitted entirely in translations.

- Ex. 7:8 And the LORD said unto Moses and unto Aaron thus:
  - a. ניאמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - b. לאמר = Qal iC (אמר) "to say"
- Eccl. 3:3-4 A time to kill and a time to heal; a time to break down... and a time to laugh; a time to cry and a time to dance : all of these forms are infinitives construct
- Ex. 19:5a And now, if you will indeed listen to my voice and keep my covenant :
  - a. שַׁמוֹעַ = Qal iA (שמעׁ) "listening"
  - b. אַשְּמְעוּ = Qal Impf 2mp (שמע) "you (mp) will listen"
  - c. ישמר = Qal PC 2mp (שמר) "you (mp) will keep"
- **Judg. 14:9** And he went, going and eating, and he went to his father and mother, and he gave to them, and they ate. :
  - a. בְּיֵלֶךְ = Qal NP 3ms (הלך) "he went"
  - b. הַלֹּוְךְ = Qal iA (הלך) "going"
  - c. אָכֹל = Qal iA (אכל) "eating"
  - d. נתן) = Qal NP 3ms (נתן) "he gave"
  - e. יאכלו = Qal NP 3mp (אכל) "they (m) ate"
- **Gen. 43:7** And they said, "The man thoroughly questioned about us and our family, saying, "Is your father still alive? Does there exist to you a brother?"
  - a. ניאמרו = Qal NP 3mp (אמר) "they said"
  - b. שַׁאוֹל = Qal iA (שׁאל) "questioning"
  - c. שַׁאַל = Qal P 3ms (שׁאל) "he questioned"
  - d. אמר = Qal iC (אמר) "to say/saying"
- Ex. 3:19a And I know that the king of Egypt will not give you leave to go. :
  - a. ידעהי = Qal Impf 1cs (ידע) "I know"
  - b. יָהֵן = Qal Impf 3ms (נתן) "he will give/allow"
  - c. לְהַלֹּךְ = Qal iC (הלך) "to go"
- Ex. 3:21 And I will give this people favor in the eyes of Egypt, and [it will be] when you (mp) go, you (mp) will not go empty/in vain:
  - a. ינַתַּתִּי = Qal PC 1cs (נתן) "I will give"
  - b. וְהַיָה = Qal PC 3ms (היה) "it will be"
  - c. מֶלְכוּן = Qal Impf 2mp (הלך) "you (mp) will go"
  - d. מַלְכוּ = Qal Impf 2mp (הלך) "you (mp) will go"

#### 13.8: Exegetical Exercises - Frozen Forms

A.

- a. יַּבְל־פִּי= "upon the mouth"
  - i. And they said, "Surely the man questioned us about ourselves and our kindred, saying: 'Is your father still alive? Do you have another brother?' So, we told him *according to* these things."
- b. מְפָנֵי = "from the face (of)"
  - i. For the earth is full of violence from/because of them

B.

- a. "a man bound of the right hand"
- b. "Among all this people were 700 chosen men bound of the right hand; each of these could sling a stone at a hair and not miss."
- c. this must surely mean "left-handed"

C.

- a. "His guilt(-offering) he will bring to the LORD, an unblemished ram from the flock, or *its equivalent* as a guilt(-offering) to the priest."
- b. HCSB translates literally. NIV is taking it idiomatically. ESV and NJPS both read it as a frozen phrase.

Piel

### 14.9: Language Exercises

A. Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
עֿפֿעט	Piel	Impf	3/2	f/m	S	פתח	she/you (ms) untie(s)
קְטְרוּ	Piel	P	3	С	р	קטר	they made a sacrifice
וַנּאֹמֶר	Qal	NP	1	c	p	אמר	we said
וַתְּדַבֵּר	Piel	NP	3/2	f/m	s	דבר	she/you (ms) said
מְשׁלֵּחַ	Piel	PtcA	-	m	s	שלח	letting go free
אָבקשׁ	Piel	Impf	1	С	S	בקש	I search
פְּתֹחֵ	Qal	iC	-	-	-	פתח	to open, opening
פֿעַם	Piel	iC	-	-	-	פתח	to untie, untying
דֹבֵר	Qal	PtcA	-	m	S	דבר	speaking
מְדַּבֵּר	Piel	PtcA	-	m	S	דבר	speaking (to)

#### B.

- **Ex. 5:1-2** And afterward, Moses and Aaron went and they said to Pharaoh, "Thus says the LORD, the God of Israel, 'Let my people go free! and they will celebrate a festival to me in the wilderness." And Pharaoh said, "Who is the LORD, that I should obey his voice to let Israel go free? I do not know the LORD and also Israel I will not let go free.":
  - a. בָּאוּ = Qal P 3cp (בוא) "they went"
  - b. אמרו = Qal NP 3mp (אמר) "they said"
  - c. אמר = Qal P 3ms (אמר) "he said" ויים "he said"
  - d. שְׁלֵח Piel Impv ms (שֵׁלֹח "let someone go free!"
  - e. אַנְיִחֹגּף = Qal Impf/Jussive 3mp (הגג) "they will celebrate a festival"
  - f. אמר) = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - g. אַשְׁמַע = Qal Impf 1cs (שמע) "I will listen/obey"
  - h. לְשֵׁלַח = Piel iC (שׁלֹח) "to let someone go free"
  - i. יָדְעָתִּי = Qal P 1cs (ידע) "I know"
  - j. אַשְלָה = Piel Impf 1cs (שׁלֹה) "I will let someone go free"
- **2 Sam. 3:17-18** And the word of Abner was with the elders of Israel, saying, "Also yesterday, also three days ago, you (mp) have been seeking David for king over you, and now do (mp) it! For the LORD has said concerning David, saying, 'By the hand of David, my servant, I will deliver my people, Israel, from the hand of the Philistines, and from the hand of all their enemies.'":
  - a. הָיָה = Qal P 3ms (היה) "it was"
  - b. אמר = Qal iC (אמר) "to say/saying"
  - c. היה = Qal P 2mp (היה) "you (mp) have been"
  - d. עשה (עשה (עשה "Do (mp)!" איני "Do (mp)!"
  - e. אמר = Qal P 3ms (אמר) "he said"
  - f. אישיע = Hiphil iC (ישעי) "to deliver" rendered as "I will deliver"
- Ex. 6:2-3a And God spoke to Moses and he said to him, "I am the LORD. I revealed myself to Abraham, to Isaac, and to Jacob as El Shaddai/God Almighty. And (by) my name, the LORD, I did not make myself known to them.":
  - a. וְיִדְבֵּר Piel NP 3ms (דבר) "he spoke"
  - b. ניאמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - c. אווא = Niphal NP 1cs (ראה) "I revealed myself"
  - d. נוֹדְעָתִּי = Niphal P 1cs (ידע) "I made myself known"

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> In phrases such as this one, this is better rendered in the present tense ("thus says").

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> The use of 1 here is not an indication of the preterite tense, but merely a conjunction.

- **Gen. 42:30** The man, the lord of the land, spoke to us roughly, and he took us as ones spying the land. :
  - a. דְּבֶּר Piel P 3ms (דבר) "he spoke"
  - b. וְיָהֵן = Qal NP 3ms (נתן) "he gave"
  - c. מְרַגְּלִים = Piel PtcA mp (רגל) "ones who spy"
- **Deut. 31:22** And Moses wrote this song on that day, and he taught it to the sons of Israel:
  - a. נתב) "he wrote" (כתב) "he wrote"
  - b. <sup>21</sup>וילמד = Piel NP 3ms (למד) "he taught"
- **2 Kings 23:8a** And he brought in all the priests from the cities of Judah and he defiled the high places which the priests had made sacrifices there, from Geba as far as Beersheba:
  - a. בְיַבֵּא = Hiphil NP 3ms (בוא) "he brought in (lit. caused to enter)"
  - b. ניטמא = Piel NP 3ms (טמא) "he defiled"
  - c. קטר = Piel P 3cp (קטר) "they made sacrifices"
- 14.10: Exegetical Exercises Uses of כִּי
  - **Gen. 8:9** But the dove did not find a resting place for the sole of its (f) foot and it (f) returned to him on the ark, because water was upon all the earth.
    - causal
  - 1 Sam. 15:26 And Samuel said to Saul, "I will not return to you, because you have rejected the word of the LORD."
    - causal
  - Gen. 20:6 Also, I know that with integrity of your heart you have done this.
    - complementary
  - 2 Kings 4:29 If you find a man, do not bless him.<sup>22</sup>
    - conditional
  - Lev. 25:20 And if you say, "what will we eat in the seventh year..."
    - conditional
  - **Gen. 20:9** And Abimelek called to Abraham, and he said to him, "What have you done to us? And how have I sinned against you? That you have brought upon me and my kingdom a great sin!"
    - complementary
  - **Gen. 21:30** And he said, "Surely the seven lambs you will take from my hand will be to me a testimony because I dug this well!"
    - solemn declaration

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> cf. Errata for Page 177: https://www.introductiontohebrew.com/errata

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Note the objective suffix on the verb (cf. Ch. 21).

causal

Pual

### 15.7: Language Exercises

**A.** Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
אָכַלְתָּ	Qal	P	2	m	s	אכל	you (ms) ate
שׁלְחָה	Piel	P	3	f	s	שלח	she set free
שַׁלַּחְתִּי	Pual	P	1	С	s	שלח	I was set free
פְּתַח	Qal	Impv	-	m	s	פתח	Open (ms)!
וַיְפַתַּח	Piel	NP	3	m	s	פתח	he set free
מְפַתֵּחַ	Piel	PtcA	-	m	s	פתח	setting free
ּמְנִי	Qal	Impv	-	f	S	נתן	Give (fs)!
וָאֵלַדְ	Qal	NP	1	С	S	הלך	I went
אָמוֹר	Qal	iA	-	-	-	אמד	to stand
נֵלֵך	Qal	Impf	1	С	p	הלך	we will go

- В.
- **Song 8:8b** What will we do for our sister in the day which it is spoken of her?:
  - a. נעשה Qal Impf 1cp (עשה) "we will do"
  - b. יְדַבֵּר Pual Impf 3ms (דבר) "it is spoken"
- **Dan. 10:11** And (he) said to me, "Daniel, a man of desirableness, understand the words which I am speaking to you and stand upon your standing-place, for now I have been sent to you." And in his speaking with me this word, I stood trembling.:
  - a. ויאמר Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - b. הָבֵן Hiphil Impv ms (בין) "understand!"
  - c. דבר Qal PtcA ms (דבר) "speaking"
  - d. עמד Qal Impv ms (עמד) "stand"
  - e. שַׁלְחָתִּי Pual P 1cs (שׁלֹח) "I have been sent"
  - f. קברו Piel iC + 3ms suffix (דבר) "his speaking"
  - g. עַמַדְתִּי Qal P 1cs (עמד) "I stood"
  - h. מַרְעִיד Hiphil PtcA (רעד) "trembling"
- **Jer. 50:20** In those days and in that time, an oracle of the LORD: "The guilt of Israel will be sought, and it is nothing; and the sins of Judah, and they are not found. For I will forgive those whom I will leave.":
  - a. יַבְקַשׁ Pual Impf 3ms (בַקשׁ ) "it will be sought"
  - b. תְּמֶצְאִינָה Niphal Impf 3fp (מצא) "they (f) will not be found"
  - c. אָסְלַח Qal Impf 1cs (סלח) "I will forgive"
  - d. אַשָּאִיר Hiphil Impf 1cs (שאר) "I will leave"
- **Gen. 1:27** And God created the man in his image, in the image of God he created him; male and female he created them. :
  - a. נִיְבְרָא Qal NP 3ms (ברא) "he created"
  - b. ברא Qal P 3ms (ברא) "he created"
- **Judg. 1:1-2** And it was after after the death of Joshua, and the sons of Israel asked of the LORD, saying, "Who will go up for us to the Canaanites first to fight with him?" And the LORD said, "Judah will go up, behold! I have given the land into his hand.":
  - a. וַיִּשְׁאֵלוּ Qal NP 3mp (שׁאל) "they asked"
  - b. לאמר Qal iC (אמר) "to say, saying"
  - c. יעלה Qal Impf 3ms (עלה) "he will go up"
  - d. לְהַלְּחֶם Niphal iC (לחם) "to fight"
  - e. ויאמר Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - f. נתוי Qal P 1cs (נתוי "I gave"

- **1 Kings 21:27-28** And it was as Ahab heard these words, and he tore his garments and he put sackcloth upon his flesh and he fasted and laid in sackcloth and walked gently. And it was that the word of the LORD [came] to Elijah the Tishbite, saying[...].:
  - a. שַמשִׁ Qal iC (שמשׁ) "to hear; he heard"
  - b. וְיָקרע Qal NP 3ms (קרע) "he tore"
  - c. וַיַּשֶׂם Qal NP 3ms (שֹים) "he put"
  - d. נצום Qal NP 3ms (צום "he fasted"
  - e. וַיִּשְׁכַּב Qal NP 3ms (שׁכב) "he laid"
  - f. יָהַלְּךְ Piel NP 3ms (הלך) "he walked"
  - g. וְיָהִי Qal NP 3ms (היה) "it was"
  - h. לאמר Qal iC (אמר) "to say, saying"
- **Ps. 87:2-3** The LORD loves the gates of Zion more than all the dwelling-places of Jacob; Glorious things are spoken of you, city of God. *Selah*:
  - a. אֹהֵב Qal PtcA ms (אהב) "loving; loves"
  - b. נְכְבָּדוֹת Niphal PtcP (כבד) "those that are glorious; glorious things"
  - c. מְדָבֵּר Pual PtcP ms (דבר) "it is spoken"<sup>23</sup>
- **Judg. 1:12-13** And Caleb said, "Whoever strikes Kiriath-Sepher and captures it, I will give to him Achsah, my daughter, as a wife." And Othniel, son of Kenaz, the brother of Caleb, the youngest from him, captured it. And [Caleb] gave him Achsah, his daughter, as a wife.
  - a. ניאמר Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - b. יבה Hiphil Impf 3ms (נכה) "he strikes"
  - c. וּלְכָדָה Qal PC 3ms + 3fs suffix (לכד) "he captures it (f)"
  - d. יְנַתַּהִי Qal PC 1cs (נתן) "I will give"
  - e. ניִּלְכְּדָה Qal NP 3ms + 3fs suffix (לכד) "he captured it (f)"
  - f. נתן) Qal NP 3ms (נתן) "he gave"

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> Though the subject is plural, the verb is singular

#### 15.8: Exegetical Exercises - Word Order

#### A. Word Order in Verbless Clauses

- I am the LORD = Identifying
- He is my master = Identifying
- And Abram was very rich = Circumstantial
- Canaan is cursed = Descriptive
- This is [one] from the Hebrew children = Descriptive
- And Eglon was a very fat man = Circumstantial

#### **B.** Word Order in Narrative Prose Verbal Clauses

- o Exodus 2:25-3:1
  - i. And God saw the sons of Israel = VSO; *unmarked*
  - ii. And God knew = VS [no object]; *unmarked*
  - iii. And Moses was shepherding the flock of Jethro, his father-in-law, priest of Midian = SVO; *marked* (background)
  - iv. And he drove the flock into the wilderness =V[S]O; unmarked
  - v. And he came to the mountain of God at Horeb = V[S]O; unmarked
- Judges 1:17-21
  - i. And Judah went with Simeon, his brother = VSO; unmarked
  - ii. And they struck the Canaanite(s) dwelling in Zephath = V[S]O; unmarked
  - iii. And they completely destroyed it = V[S]O; unmarked
  - iv. And he called the name of the city Hormah = V[S]O; unmarked
  - v. And Judah captured Gaza and its border, Ashkelon and its border, Ekron and its border = VSO; *unmarked*
  - vi. And the LORD was with Judah = VSO; unmarked
  - vii. And he possessed the mountain (region) = VSO; *unmarked*
  - viii. Now [he was] not [able] to dispossess the dwellers of the valley, for iron chariots belonged to them = VSO; *marked* (background)
  - ix. And they gave Hebron to Caleb = V[S]O; unmarked
  - x. Just as Moses spoke = VS[no object]; *marked* (background)
  - xi. And he dispossessed from there the three sons of the Anak = V[S]O = unmarked
  - xii. And the Jebusite(s) dwelling in Jerusalem, the sons of Benjamin did not dispossess = OVS; *marked* (emphasis)
  - xiii. And the Jebusite(s) have dwelled with the sons of Benjamin in Jerusalem until this day = VSO; *unmarked*

- o The two cities are Jerusalem and Gibeah. Benjamin inhabits Gibeah.
- The word order (OVS) in Judges 1:21 indicates the something is amiss. That Benjamin did not drive out the Jebusites is being emphasized.
- The Jebusite city was avoided, in hopes of finding better treatment. Only, the Benjaminites treated their own people much like the men of Sodom treated their guests!

### 16.9: Language Exercises

A. Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
אַזְכָּיר	Hiphil	Impf	1	С	s	זכר	I will make known
יַּשְׁלִידְ	Hiphil	Impf	3	m	s	שלך	he will throw
יַּשְׁלֵךְ	Hiphil	Jussive	3	m	s	שלך	may he throw
אֱסֹר	Qal	Impv	-	m	s	אסר	bind (ms)!
שְׁלֹחַ	Qal	iC	-	-	-	שלח	to send
הִשׁלִיכָה	Hiphil	P	3	f	s	שלך	she threw
הגּרָתָּ	Hiphil	P	2	m	s	נגד	you (ms) told
יְשַׁלַּח	Piel	Impf	3	m	s	שׁלח	he will send
תגיד	Hiphil	Impf	3/2	f/m	S	נגד	she will tell/you (ms) will tell
קגַּד	Hiphil	iA/Impv	-	-/m	-/s	נגד	to tell/ tell (ms)!
הָאֱבַדְתָּ	Hiphil	P	2	m	s	אבד	you (ms) wiped out
הַזְכִּיר	Hiphil	iC	-	-	-	זכר	to make known

השָׁלֵרְ	Hiphil	iA/Impv	-	-/m	-/s	שלך	to throw/ throw (ms)!
מַאָבִיד	Hiphil	PtcA	-	m	S	אבד	wiping out
שָׁלַחְתִּי	Qal	P	1	С	S	שלח	I sent

B.

- **Ex. 14:10-12** And Pharaoh drew near and the sons of Israel lifted their eyes. And behold! the Egyptians were pulling up after them. And they feared much. And the sons of Israel cried out to the LORD. And they said to Moses, "Is it because there are no graves in Egypt that you have taken us to die in the wilderness? ... Was this not the word which we spoke with you in Egypt, saying, 'Leave us, that we may serve Egypt'? For it is better for us to serve Egypt than to die in the wilderness.":
  - a. הָקריב Hiphil P 3ms (קרב) "he drew near"
  - b. נשאן Qal NP 3mp (נשא) "they lifted"
  - c. נַסע Qal PtcA ms (נסע) "pulling up"
  - d. יראן Qal NP 3mp (ירא) "they feared"
  - e. צעק) Qal NP 3mp (צעק) "they cried out"
  - f. ויאמרו Qal NP 3mp (אמר) "they said"
  - g. לקחְתְנוּ Qal P 2ms + 1cp suffix (לקח) "you have taken us"
  - h. מות) Qal iC (מות) "to die"
  - i. דברנו Piel P 1cp (דברנו "we have spoken"
  - j. אמר Qal iC (אמר) "saying"
  - k. קדל Qal Impv ms (הדל) "Leave/cease (ms)!"
  - 1. בְּעַבְּדָה Qal Cohortative 1cp (עבד) "may we serve"
  - m. עַבֹּד Qal iC (עבד) "to serve"
  - n. מתנו Qal iC (מות) "to die"
- **Ex. 3:20** And I will send my hand and I will strike Egypt in all my wonders which I will do in his midst. And after this, he will send you away. :
  - a. יְשַׁלַחָּתִּי Qal PC 1cs (שׁלֹח) "I will send"
  - b. יְהְכֵּיתִי Hiphil PC 1cs (נכה) "I will strike"
  - c. נְפָלְאֹחֵי Niphal PtcP fp + 1cs suffix (פֿלא) "my wonders"
  - d. אַעשה Qal Impf 1cs (עשה) "I will do"
  - e. יַשְׁלַח Piel Impf 3ms (שׁלֹח) "he will send away"

- Ex. 7:10-13 And Moses and Aaron went to Pharaoh, and they did that which the LORD commanded. And Aaron threw down his staff before Pharaoh and before his servants and it became a serpent. And also Pharaoh called to his wise men and to his doers of magic and the engravers of Egypt also did these, in their enchantments thus. And they threw, each man, his staff and they became serpents. But the staff of Aaron swallowed their staffs. And the heart of Pharaoh hardened, and he did not listen to them, just as the LORD had spoken.:
  - a. וַיַבֹּא Qal NP 3ms (בוא) "he went"
  - b. נעשה Qal NP 3mp (עשה) "they did"
  - c. אָנָה Piel P 3ms (צוה) "he commanded"
  - d. יַשִּׁלְךְ Hiphil NP 3ms (שלך) "he threw"
  - e. יַיָהִי Qal NP 3ms (היה) "it was/became"
  - f. ניִקרא Qal NP 3ms (קרא) "he called"
  - g. מְכַשְׁפִים Piel PtcA mp (כשׁף) "doers of magic"
  - h. וַיַּשְׁלִיכוּ Hiphil NP 3mp (שׁלֹך) "they threw"
  - i. נְיָהִיוּ Qal NP 3mp (היה) "they were/became"
  - j. בלע) "it swallowed" בלע) "it swallowed"
  - k. ניֶחֵזק Qal NP 3ms (חזק) "it hardened"
  - 1. שַׁמַע Qal P 3ms (שׁמע) "he listened"
  - m. קבר Piel P 3ms (דבר) "he had spoken"
- Ex. 14:15 And the LORD to Moses, "Why are you crying to me? Speak to the sons of Israel and they will set out."
  - a. אמר) Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - b. הָצְעַק Qal Impf 2ms (צעק) "you are crying"
  - c. דְבֵּר Piel Impv ms (דבר) "Speak (ms)!"
  - d. יַסְעוֹ Qal Impf 3mp (נסע) "they will set out"

- **Josh. 6:12-13** And Joshua rose early in the morning, and the priests lifted the ark of the LORD, and the seven priests lifting seven trumpets of rams' horns before the ark of the LORD were walking, going. And they blew the trumpets. And the one who was equipped was walking before them. And the one who was gathering was walking after the ark of the LORD. [The priests] were walking and blowing the trumpets.
  - a. שׁכם Hiphil NP 3ms (שכם) "he rose early"
  - b. וְיִשְׁאוּ Qal NP 3mp (נשֹא) "they lifted"
  - c. נֹשָׂאִים Qal PtcA mp (נשׂא) "lifting (mp)"
  - d. הֹלְכִים Qal PtcA mp (הלך) "walking"
  - e. קלוף Qal iA (הלך) "to walk"
  - f. וְתְקעוּ Qal PC (תקע) "they were blowing"
  - g. וְהֶחֶלוּץ Qal PtcP ms (חלץ) "the one who was equipped"
  - h. הלך Qal PtcA ms (הלך) "walking"
  - i. יהַמְאַסֵף Piel PtcA (אסף) "the one gathering"
  - j. הַלֹּךְ Qal iA (הלך) "to walk"
  - k. תקוע Qal iA (תקע) "to blow"

#### 16.10: Exegetical Exercises - Revocalization

- "In order that they would possess the remnant of Edom"
- מדם can mean either "Edom" or "Man"
- Genesis 49:24b "from there is the shepherd, the stone of Israel"
  - ס שֵׁל = "name"
- A. "Truly, silence, do you speak righteousness?"
  - a. אַלִם "gods"
- B. "To keep you from an evil woman"
  - a. ירע "friend" = "friend"
- C. "He took no delight in blessing, and it was far from him"
  - a. וְתִרְחֵק = "let it be far"

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Though the pausal form would be רָע.

### 17.7: Language Exercises

A. Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
הָשְׁכִּים	Hiphil	P	3	m	S	שכם	he rose early
שַׁלְחָה	Pual	P	3	f	s	שלח	he was sent off
אָמוֹר	Qal	iA	-	-	-	אמר	to say
מַשְׁלֶכֶת	Hophal	PtcP	-	f	S	שלך	one (f) caused to throw
וַיַּשְׁכֵּם	Hiphil	NP	3	m	s	שכם	he rose early
תּאֹמַרְנָה	Qal	Impf	3 <sup>25</sup>	f	p	אמר	they (f) are saying
וְהִשְׁלַחְתִּי	Hiphil	PC	1	С	s	שלח	I sent
הָשְׁלְכוּ	Hophal	P	3	С	p	שלך	he was caused to throw
וּהַּשְּׁלְכִי	Hophal	NP	2	f	S	שלך	you (fs) were caused to throw
הּשְׁכֵם	Hiphil	iA/Impv	-/2	-/m	-/s	שכם	to rise early/Rise early (ms)!

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> While this form could also be 2fp, it is only attested as a 3fp (Gen 31:14; Ruth 1:10, 1:19, 4:14; 1 Sam 9:12)

#### В.

- 1 Kings 13:24b-25 And his carcass (f) was thrown in the road, and his donkey was standing beside it (f), and the lion was standing beside the carcass. And behold! men were passing by and they saw the carcass having been thrown in the road and the lion standing beside the cascass and they went and they spoke of it in the city (f) which the old prophet was dwelling in it (f).:
  - a. נְתָּהִי = Qal NP 3fs (היה) "it (f) was"
  - b. מַשְׁלֶכֶת = Hophal PtcP fs (שׁלֹך) "one being thrown"
  - c. עמד = Qal PtcA ms (עמד) "standing"
  - d. עברים = Qal PtcA mp (עבר) "passing by"
  - e. וְיִרְאוּ = Qal NP 3mp (ראה) "they saw"
  - f. וְיַבֹאוּ = Qal NP 3mp (בוא ) "they went"
  - g. ויִדְבָּרוּ Piel NP 3mp (דבר) "they spoke"
  - h. שָׁב = Qal PtcA ms (ישׁב) "dwelling"
- **Ex. 14:1-4a** And the LORD spoke to Moses, saying, "Speak! to the sons of Israel and they shall turn and camp... by the sea. And Pharaoh will say of the sons of Israel, 'They are wandering around the land in confusion, the wilderness is shut against them.' And I will harden the heart of Pharaoh, and he will chase after them.":
  - a. וְיַדְבֵּר Piel NP 3ms (דבר) "he spoke"
  - b. אמר = Qal iC (אמר) "saying"
  - c. דַבר Piel Impv ms (דבר) "speak!"
  - d. ישׁבוּ = Qal Jussive 3mp (שׁוב) "they shall turn"
  - e. ייַחַנוּ = Qal Jussive 3mp (חנה) "they shall camp"
  - f. אמר) = Qal PC 3ms (אמר) "he will say"
  - g. נְבֶּכְים = Niphal PtcA (בוך) "wandering around in confusion"
  - h. סגר = Qal P 3ms (סגר) "it shut"
  - i. יחוקתי = Piel PC 1cs (חוק "I will harden"
  - j. ירַדף = Qal PC 3ms (רדף) "he will chase"
- **Ps. 22:11-12** On you I have been cast from the womb, from the belly of my mother you [have been] my God. May you not be distant from me when adversity is near, for there is no one who helps
  - a. הַשְּׁלְכָתִי = Hophal P 1cs (שׁלך) "I have been cast"
  - b. תְּרָחָק = Jussive/Impf 2ms (רחק) + negative "may you not be distant"
  - c. עזר = Qal PtcA ms (עזר) "one who helps"

- **Num. 21:2-3** And Israel vowed a vow to the LORD, and he (Israel) said, "If you certainly give this in my hand, I will destroy their cities." And the LORD listened to the voice of Israel, and he gave the Canaanites, and he destroyed them and their cities, and he called the name of the place Hormah (destruction).
  - a. וְיָדֵר = Qal NP 3ms (נרד) "he vowed"
  - b. ניאמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - c. נתן) = Qal iA (נתן) "to give"
  - d. מָתֵן = Qal Impf 2ms (נתן) "you will give"
  - e. יהחַרְמְתִּי = Hiphil PC 1cs (חרם) "I will destroy"
  - f. ישמע) "he listened" = Qal NP 3ms (שמע) (he listened)
  - g. וְיָהֵן = Qal NP 3ms (נתן) "he gave"
  - h. ניהרם = Hiphil NP 3ms (הרם) "he destroyed"
  - i. קרא) "he called" (קרא) "he called"
- **Gen. 19:27-28** And Abraham rose early in the morning, towards the place where he stood there before the LORD, and he looked down upon the faces of Sodom and Gomorrah, and upon all the faces of the land around, and he saw, and behold! the smoke of the land went up as the smoke of the furnace. :
  - a. אַכב Hiphil NP 3ms (שׁכב) "he rose early"
  - b. עמד = Qal P 3ms (עמד) "he stood"
  - c. אַקף = Hiphil NP 3ms (שַקף) "he looked down"
  - d. ויַרא = Qal NP 3ms (ראה) "he saw"
  - e. עלה = Qal P 3ms (עלה) "it went up"
- Ex. 22:16 If her father utterly refuses to give her to him, he will weigh [and pay] silver according to the dowry of virgins. :
  - a. מָאַן = Piel iA (מאן) "to refuse"
  - b. יָמַאָן = Piel Impf 3ms (מאן) "he will refuse"
  - c. לְתְּתָּה = Qal iC + 3fs suffix (נתן) "to give her"
  - d. יַשְׁקֹל = Qal Impf 3ms (שַקל) "he will weigh"

#### 17.8: Exegetical Exercises - Identifying Mispointed Qal Passives

- And the princes of Pharaoh saw her, and they praised her to Pharaoh, and she was taken to the house of Pharaoh.
  - ס וְהַקּה = Pual or Hophal NP 2fs (לקח)
  - It occurs neither in the Piel nor the Hiphil
- Please let a little water be taken.
  - יַקַּה = Pual or Hophal Jussive 3ms (לקה)
  - o No use in either Piel or Hiphil. Therefore, originally Qal Passive.
- You will be consumed by a sword.
  - הָאָכָּלוּ = Pual Impf 2mp (אכל)
  - o No use in the Piel. Therefore, originally Qal Passive.
- Things spoken of you.
  - סְדַבַּר = Pual PtcP ms (דבר)
  - o Predominantly used in the Piel. Therefore, NOT originally Qal Passive.
- And a messenger has been sent among the nations.
  - שַׁלַח Pual P 3ms (שׁלַח)
  - o Attested use in the Piel. Therefore, NOT originally Qal Passive.
- Seven times it will be avenged.
  - יֻקם Hophal Impf 3ms (נקם)
  - No use in the Hiphil. Therefore, originally Qal Passive.
- He who was made king over the kingdom of the Chaldeans.
  - הַמְלַךְ = Hophal P 3ms (מלך)
  - o Attested use in the Hiphil. Therefore, NOT originally Qal Passive.
- These are the sons of Jacob who were born to him in Paddan-Aram.
  - יֵלַד = Pual P 3ms (ילד)
  - o No related use in the Piel. Therefore, originally Qal Passive.

#### 18.5: Language Exercises

- **Gen. 5:3-5** And Adam lived 130 years, and he begat [a son] in his likeness, according to his image. And he called his name, Seth. And the days of Adam, after his begetting Seth was 800 years. And he begat sons and daughters. And all the days of Adam which he lived were 930 years, then he died.
  - a. יַּיְהִי = Qal NP 3ms (היה) "he lived"<sup>26</sup>
  - b. ניוֹלֶד = Hiphil NP 3ms (ילד) "he begat"
  - c. אָקרא) "he called" (קרא) "he called"
  - d. ויָהָיוּ = Qal NP 3mp (היה) "they were"
  - e. הוֹלִידוֹ = Hiphil iC + 3ms suffix (ילד) "his begetting"
  - f.  $\vec{n}$  = Qal P 3ms (היה) "he lived"
  - g. מות) "he died" (מות) "he died"
- Ex. 29:15-16 And the one ram you (ms) shall take and Aaron and his sons shall lay their hands upon the head of the ram, and you (ms) shall slaughter the ram and take its blood and you shall toss it upon the altar, all around.:
  - a. תְּקָה = Qal Impf 2ms (לקה) "you shall take"
  - b. יַסְמְכוּ = Qal PC 3cp (סמך) "they shall lay/lean"
  - c. וְשְׁחַטְּהָ = Qal PC 2ms (שׁחשׁ) "you shall slaughter"
  - d. יַלְקַחְתַּ = Qal PC 2ms (לקח) "you shall take"
  - e. וַזַרְקְתַּ = Qal PC 2ms (זרק) "you shall toss/sprinkle"
- **Gen. 5:9-11** And Seth lived 105 years, and he begat Enosh. And Seth lived after his begetting Enosh 807 years. And he begat sons and daughters. And all the days of Seth were 912 years, then he died.:
  - a. no new forms
- **Gen. 5:9-11** And Enosh lived 90 years and he begat Kenan. And Enosh lived after his begetting Kenan 815 years. And he begat sons and daughters. And all the days of Enosh were 905 years, then he died. :
  - a. no new forms
- **Gen. 5:12-14** And Kenan lived 70 years and he begat Mahalalel. And Kenan lived after his begetting Mahalalel 840 years. And he begat sons and daughters. And all the days of Kenan were 910 years, then he died. :
  - a. no new forms
- **Gen. 5:15-17** And Mahalalel lived 65 years and he begat Jared. And Mahalalel lived after his begetting Jared 830 years. And he begat sons and daughters. And all the days of Mahalalel were 895 years, then he died.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> cf. Errata for Page 228 n.5: https://www.introductiontohebrew.com/errata

- a. no new forms
- **Gen. 5:18-20** And Jared lived 162 years and he begat Enoch. And Jared lived after his begetting Enoch 800 years. And he begat sons and daughters. And all the days of Jared were 962 years, then he died.
  - a. no new forms
- **Gen. 5:21-24** And Enoch lived 65 years and he begat Methuselah. And Enoch walked with God after his begetting Methuselah 300 years. And he begat sons and daughters. And all the days of Enoch were 365 years. And Enoch walked with God, and he was nothing, because God took him.:
  - a. יַּיְתָהֶלֶּךְ = Hithpael NP 3ms (הלך) "he walked"
  - b. לקח = Qal P 3ms (לקח) "he took"
- **Gen. 7:2-3** Of all the clean beasts, you will take to yourself seven [and] seven, man and his wife. And of the beast (f) which it (f) is not clean, two, man and his wife. Also, of the birds of the heavens, seven [and] seven, male and female, to preserve seed/offspring alive over the face of all the earth.:
  - a. הְקָה = Qal Impf 2ms (לְקָה) "you will take"
  - b. לְחֵיוֹת = Piel iC (חיה) "to preserve alive"
- **Gen. 22:3-4** And Abraham rose early in the morning, and he bound his donkeys and he took his two youths with him, and Isaac, his son. And he cut wood of offering into pieces and arose and went to the place which God said to him. And on the third day, Abraham lifted his eyes and he saw the place from a distance. :
  - a. נישׁכֵם Hiphil NP 3ms (שׁכם) "he rose early"
  - b. מוביש = Qal NP 3ms (חבש) "he bound"
  - c. וְיָקָה = Qal NP 3ms (לקה) "he took"
  - d. נַבְקע = Piel NP 3ms (בקע) "he cut into pieces"
  - e. ניקם = Qal NP 3ms (קום) "he rose"
  - f. נילף = Qal NP 3ms (הלך) "he went"
  - g. אָמֶר = Qal P 3ms (אמר) "he told"
  - h. נשא) "he lifted" (נשא) "he lifted"
  - i. ראה) = Qal NP 3ms (ראה) "he saw"

18.6: Exegetical Exercises - Letters for Numbers

8 = n	יד = 14	מד = 44	מ = 40
נה = 55	לט = 93	4 = 7	20 = 5
26 = כו	מז = 47	טו = 15	31 = 3לא
50 = ı	יא = 11	צט = 99	קנב = 152

Text	Word	Mp Note	Number
Gen 19:1	סְדֹמָה	٦	3
Isa 34:16	נְעְדָּרָה	ל	1
Gen 6:14	גֿפֶּר	ל	1
Ps 95:10	הֹעֵי	ב	2
Gen 19:2	אָדֹנֵי	ל	1
Gen 1:12	לְמִיבֵהוּ	יד	14
Gen 1:8	יוֹם שֵׁנִי	ל	1

- סְּכֹּם occurs in its lexical form 30 times. Including suffixes and prefixes, it occurs 39 times total.
  - o directional 7
- אֲלנֵי = "my lords"; אָלנֵי = "Lord"
  - o marking the noun as the title "Lord", generally used for God, instead of the human counterpart

### 19.8: Language Exercises

**A.** Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
נִּשְׂאָר	Niphal	PtcP	-	m	s	שאר	"one (ms) remaining"
יַשָּׁאַר:	Niphal	Impf	3	m	s	שאר	"he will remain"
ָנָאֶשָׁאֵר	Niphal	NP	1	С	s	שאר	"I remained"
יָּנָצֵל	Niphal	Impf	3	m	s	נצל	"he will be saved"
נַצַּלְתָּם	Niphal	P	2	m	p	נצל	"you (mp) were saved"
הָצַּלְתָּ	Hiphil	P	2	m	S	נצל	"you delivered"
יַּאַיַיל	Hiphil	Impf	3	m	S	נצל	"he will deliver"
הּנָּצֵל	Niphal	iC	-	-	-	נצל	"to be saved"
בָּרְתוּ	Qal	P	3	С	p	כרת	"they (m) cut"
יָּכָּרֵת	Niphal	Impf	3	m	S	כרת	"he will be cut off"
הָּכָּרֵת	Niphal	iC	-	-	-	כרת	"to cut off"
הָכְרִית	Hiphil	P	3	m	S	כרת	"he cut off"

- В.
- Ex. 14:14 The LORD will wage war for you; and you (mp) will keep silent. :
  - a. יְלְחֵם = Niphal Impf 3ms (לחם) "he will wage war"
  - b. מַהַרִישוּון = Hiphil Impf 2mp (הרשׁ) "you (mp) will keep silent"
- **Gen. 5:1-2** This is the book of the generations of Adam, in the day of God's creation of Adam, in the likeness of God he made him; Male and female he created them and he blessed them, and the called their name "Adam" in the day of their creation. :
  - a. בָּראׁ = Qal iC (ברא) "to create"
  - b. עשה = Qal P 3ms (עשה) "he made"
  - c. בָּרָאָם = Qal P 3ms + 3mp suffix (ברא) "he created them"
  - d. אַבָּרֶךְ = Piel NP 3ms (ברך) "he blessed"
  - e. קרא) "he called" (קרא) "he called"
  - f. הַבְּרָאַם = Niphal iC + 3mp suffix (ברא) "to create them"
- **Ex. 14:6-8** And he made his chariot ready, and his people he took with him. And he took 600 chosen chariots and all the chariotry of Egypt and the armor-bearer over them all. And the LORD hardened the heart of Pharaoh, king of Egypt, and he chased after the sons of Israel and the sons of Israel were going out with a high hand.:
  - a. אַסר = Qal NP 3ms (אסר) "he made ready"
  - b. לקח = Qal P 3ms (לקח) "he took"
  - c. לקח = Qal NP 3ms (לקח) "he took"
  - d. בחור = Qal PtcP ms (בחר) "chosen"
  - e. וְיָחֵזֵק = Piel NP 3ms (חזק) "he hardened"
  - f. אורדף = Qal NP 3ms (רדף) "he chased"
  - g. יצאים = Qal PtcA mp (יצא) "going out"
  - h. דָמָה = Qal PtcA fs (רום) "high"

- Ex. 3:15-16 And again, God said to Moses, "You will say this to the sons of Israel: 'The LORD, God of your fathers, God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob, has sent me to you. This is my name forever, and this is my memorial from generation to generation.' Go! and gather the elders of Israel and you will say to them: 'The LORD, God of your fathers, has appeared to me, God of Abraham, Isaac, and Jacob, saying, "Certainly, I have attended to you and to what is done to you in Egypt."":
  - a. אמר) = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - b. האמר = Qal Impf 2ms (אמר) "you (ms) will say"
  - c. שׁלְחֵנִי = Qal P 3ms + 1cs suffix (שׁלֹח) "he has sent me"
  - d. לְּךְ = Qal Impv ms (הלך) "Go!"
  - e. אַסְפָתַּ = Qal PC 2ms (אָסף "(you will) gather"
  - f. אַמַרַתַּ = Qal PC 2ms (אמר) "(you will) say"
  - g. נְרָאָה = Niphal P 3ms (ראה) "he appeared"
  - h. אמר = Qal iC (אמר "saying"
  - i. פָּקֹד = Qal iA (פקד) "to attend"
  - j. פַקְדָתִי = Qal P 1cs (פֿקָד) "I have attended"
  - k. "עשור = Qal PtcP ms + def. art. (עשה "what has been done"
- **Josh. 4:6-7** In order that this may be a sign in your midst, when your children ask in the future, saying, "What are these stones to you?" And you will say to them, "because the waters of the Jordan were cut off before the ark of the covenant of the LORD when it passed over the Jordan, the waters of the Jordan were cut off, and these stones will be for a memorial to sons of Israel forever."
  - a. הָהֶה = Qal Impf 3fs (היה) "this (f) will be"
  - b. יִשְאַלוּן = Qal Impf 3mp (שאל) "they will ask"
  - c. אמר = Qal iC (אמר) "to say"
  - d. אמר) = Qal PC 2mp (אמר) "you (mp) will say"
  - e. נכרתו = Niphal P 3cp (כרת) "they were cut off"
  - f. בְּעַבְרוֹ = Qal iC + 3ms suffix (עבר) "when it passed over it"
  - g. יהיה) = Qal PC 3cp (היה) "they will be"
- **Gen. 6:10-12 -** And Noah begat three sons: Shem, Ham, and Japheth. And the earth had become corrupt before God and the earth was full of violence. And God saw the earth, and behold! it had become corrupted, for all flesh had corrupted its way upon the earth:
  - a. נילד) = Hiphil NP 3ms (ילד) "he begat"
  - b. וְתִּשְׁחֵת = Niphal NP 3fs (שׁחת) "it became corrupt"
  - c. מַלא) "it became full" = Niphal NP 3fs (מלא) "it became full"
  - d. איַן = Qal NP 3ms (ראה) "he saw"
  - e. נְשִׁחַתָּה = Niphal P 3fs (שׁחת) "it became corrupted"
  - f. הְשָׁחִית = Hiphil P 3ms (שׁחת) "it corrupted"

- Lev. 26:3-8 If you walk in my statutes and keep my commands, and do them, then I will give your rains in their time and the land will give her produce, and the tree of the field will give his fruit... And you will chase your enemies and they will fall before you by the sword. And five of you will chase a hundred, and a hundred of you will chase a myriad, and your enemies will fall before you by the sword.:
  - a. הַּלְכוּ = Qal Impf 2mp (הלך) "you (mp) will walk"
  - b. אַשְּמְרוּ = Qal Impf 2mp (שמר) "you (mp) will keep"
  - c. וְעֲשִׂיתֶם = Qal PC 2mp (עשה) "you (mp) will do"
  - d. ינַתַּהִי = Qal PC 1cs (נתן) "I will give"
  - e. וְנַתְּנֵה = Qal PC 3fs (נתן) "it (f) will give"
  - f. יְהֵן = Qal Impf 3ms (נתן) "it (m) will give"
  - g. יְרְדְפְהֶּם = Qal PC 2mp (רדף) "you (mp) will chase"
  - h. נפלן = Qal PC 3cp (נפל) "they will fall"
  - i. וְרַדְפוּ = Qal PC 3cp (רדף) "they will chase"
  - j. ירְדֹפוּ = Qal Impf 3mp (רדף) "they will chase"
- **Deut. 23:16** Do not hand over a servant to his master who has escaped to you from his master. :
  - a. תַּסְגִּיר = Hiphil Impf 2ms (סגר) "you will hand over"
  - b. ינצל = Niphal Impf 3ms (נצל) "he has escaped"
- **Ruth 1:3-4** And Elimelech, husband of Naomi died, and she was left, she and her two sons. And they took to themselves Moabite wives: the name of one [was] Orpah, and the name of the second [was] Ruth. And they dwelled there about ten years. :
  - a. מות) "he died" (מות) "he died"
  - b. וְהַשֵּׁאֵר = Niphal NP 3fs (שׁאר) "she was left"
  - c. נשאו = Qal NP 3mp (נשאו) "they took"
  - d. ישׁבוּ = Qal NP 3mp (ישׁבוּ "they dwelled"
- **Judg. 1:4-5** And Judah went up and the LORD gave the Canaanite and the Perizzite into their hand. And they struck them in Bezek -- ten thousand men (sg). And they found Adoni-Bezek in Bezek and they waged war with him, and they struck the Canaanite and the Perizzite.:
  - a. נעלה) "he went up" (עלה) "he went up"
  - b. נתן) = Qal NP 3ms (נתן) "he gave"
  - c. נכה) "they struck them" (נכה) "they struck them"
  - d. וְיִמְצָאוּ = Qal NP 3mp (מצא) "they found"
  - e. ניַלְחָמוּ = Niphal NP 3mp (לחם) "they waged war"
  - f. נכה) "they struck" (נכה) "they struck"

### 19.9: Exegetical Exercises - Oaths

- And Saul listened to the voice of Jonathan, and Saul swore: "As the LORD lives, he will not be put to death!"
- And David swore, saying: "Thus may God do to me and thus may he add if before the sun goes down I taste bread or anything else!"
- As the LORD lives, one hair shall not fall from his head to the ground
- And he said: "Thus may God do to me and thus may he add if the head of Elisha, son of Shaphat, remains standing upon him this day!"
- And the LORD heard the sound of your words and he was angry and he swore, saying: "Not one of these men of this evil generation will see the good land which I swore to give to your fathers!"

### 20.9: Language Exercises

**A.** Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Root	Gloss
הָתְפַּלֵּל	Hithpael	P	3	m	S	פלל	he prayed
טָהֵר	Qal <sup>27</sup>	P	3	m	s	טהר	he was
אֶתְפַּלֵּל	Hithpael	Impf	1	С	s	פלל	I will pray
וָאֶתְפַּלֵּל	Hithpael	NP	1	С	S	פלל	I prayed
מָתְפַּלְלִים	Hithpael	PtcA	-	m	p	פלל	ones (m) who pray
חזּקתִי	Piel	P	1	С	S	חזק	I grasped
יְתְחַזָּק	Hithpael	Impf	3	m	S	חזק	he will show courage
נְתְחַזּק	Hithpael	Impf	1	С	p	חזק	we will show courage
חָזקְתָּ	Qal	P	2	m	s	חזק	you (ms) were strong
הָקְדִּישׁוּ	Hiphil	P	3	С	p	קדש	they made holy
מָתְקּדֶּישֶׁת	Hithpael	Ptc	-	f	s	קדש	one (fs) purifying herself
הּתְקַדִּשְׁתִּי	Hithpael	P	1	С	S	קדשׁ	I purified myself
מְקָדָּשׁ	Pual	PtcP	-	m	S	קדש	one (ms) who is

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> This form is *stative* 

							made holy
יִתְקּדְּשׁׁוּ	Hithpael	Impf	3	m	p	קדש	they (m) will purify themselves
יִטְמָאוּ	Qal	Impf	3	m	p	טמא	they (m) will be unclean
יַּיַמָּא	Hithpael	Impf	3	m	S	טמא	he will make himself unclean
טמא	Piel	P	3	m	s	טמא	he defiled
וָאֶשְׁתַּמֵּר	Hithpael	NP	1	С	S	שמר	I kept myself
וַיִּשְׂכֹּר	Qal	NP	3	m	s	שכר	he became drunk

B.

- 2 Chron. 15:8-10 And as Asa heard these words and the prophecy of Oded the prophet, he showed courage and made the detested things in all the land of Judah and Benjamin pass away, as well as from the cities which he captured from the hill-country of Ephraim. And he renewed the altar of the LORD which was before the vestibule of the LORD. And he gathered all of Judah and Benjamin, and the sojourners with them from Ephraim and Manasseh, and from Simeon, for they had fallen upon him from Israel in abundance, in their seeing that the LORD his God [was] with him. And they gathered [in?] Jerusalem in the third month of the fifteenth year of Asa's reign.:
  - a. אָמֹעַ = Qal iC (שמע) "to hear"
  - b. הָתְחַזַּק = Hithpael P 3ms (חזק) "he showed courage"
  - c. עבר) "he made pass away" = Hiphil NP 3ms (עבר)
  - d. לכד = Qal P 3ms (לכד) "he captured"
  - e. נְיָחַדֵּשׁ = Piel NP 3ms (חדשׁ) "he renewed"
  - f. רֵיִקְבֹּץ = Qal NP 3ms (קבץ) "he gathered"
  - g. וְהַגְּרִים = Qal PtcA mp (גור) "the ones who sojourn"
  - h. נפלן = Qal P 3cp (נפל) "they fell"
  - i. רְאֹהֶם = Qal iC + 3mp suffix (ראה) "their seeing"
  - j. וְיָקְבְצוּ = Niphal NP 3mp (קבץ) "they gathered"

Numbers 11:16-18 - And the LORD said to Moses, "Gather to me seventy men from the elders of Israel whom you know that they are elders of the people and its official, and you will take them to the tent of meeting and they will station themselves there with you. And I will come down and I will speak with you there and I will take away from the spirit which is upon you, and I will put [it] upon them, and they will carry with you among the burden of the people, and you will not carry [it] on your own. And to the people you will say, 'Sanctify yourselves for tomorrow and you will eat meat, since you have wept in the ears of the LORD, saying, "Who gives us meat to eat? For it was good for us in Egypt!" And the LORD will give you meat and you will eat."":

```
a. אמר) "he said" (אמר) "he said"
```

- b. אֶסְפָה = Qal Impv ms (אסף) "Gather! (ms)"
- c. יָדְעָהָ = Qal P 2ms (ידע "you knew"
- d. וַלְקַחָּתַּ = Qal PC 2ms (לקח) "you will take"
- e. יצבו = Hithpael PC 3cp (יצב) "they will station themselves"
- f. יירד) = Qal PC 1cs (ירד) "I will come down"
- g. וְדְבַּרְתִּי = Piel PC 1cs (דבר) "I will speak"
- h. אַצלחָי = Qal PC 1cs (אצל) "I will take away"
- i. ישֵּׁמְתִּי = Qal PC 1cs (שִׁים) "I will put"
- j. נשא) = Qal PC 3cp (נשא) "they will carry"
- k. הָשָּׁא = Qal Impf 2ms (נשא) "you will carry"
- 1. אמר = Qal Impf 2ms (אמר) "you will say"
- m. הָתְקַדְּשׁר = Hithpael Impv mp (קדשׁר "Sanctify yourselves!"
- n. אַכַלְתָּם = Qal PC 2mp (אכל) "you will eat"
- o. בָּכִיתֵם = Qal P 2mp (בכה) "you wept"
- p. אמר = Qal iC (אמר) "saying"
- q. אַכְלֵנוּ = Hiphil Impf 3ms + 1cs suffix (אכל) "he feeds us"
- r. נתן = Qal PC 3ms (נתן) "he will give"

**Gen. 20:17-18** - And Abraham prayed to God, and God healed Abimelech and his wife, and his maids, and they bore children. For the LORD surely shut behind every womb of the house of Abimelech, on account of the thing concerning Sarah, the wife of Abraham.:

- a. וַיִּתְפַּלֵּל = Hithpael NP 3ms (פּלל) "he prayed"
- b. ניִרְפַּא = Qal NP 3ms (רפּא) "he healed"
- c. וַיֵּלְדוּ = Qal NP 3mp (ילדי) "they bore children"
- d. עצר = Qal iA (עצר) "to shut"
- e. עצר = Qal P 3ms (עצר) "he shut"

- **1 Sam. 26:1-2 -** And the Ziphites came in unto Saul, at Gibeah, saying, "Is not David hiding himself in the hill of Hachilah, upon the face of the desert?" And Saul rose and went down to the wilderness of Ziph and with him 3000 men, chosen ones of Israel, to seek David in the wilderness of Ziph.:
  - a. נְיַבֹאוּ = Qal NP 3mp (בוא) "they entered"
  - b. אמר = Qal iC (אמר) "saying"
  - c. מְּחָתֵּה = Hithpael PtcA ms (סתר) "hiding himself"
  - d. וְיַקְם = Qal NP 3ms (קום) "he rose"
  - e. ירד) = Qal NP 3ms (ירד) "he went down"
  - f. לבקש = Piel iC (בקש ) "to seek"
- **Num. 7:88-89** And all the oxen of the sacrifice of peace [is] 24 bulls, 60 rams, 60 male goats, 60 yearling sheep. This is the dedication of the altar after it was anointed. And when Moses entered into the tent of meeting to speak with him, he heard the voice speaking to him from upon the mercy-seat which is upon the ark of testimony, between the two cherubim. And he spoke to him.:
  - a. הְמַשַׁח = Niphal iC (משׁח) "to be anointed"
  - b. יְבָבֹא = Qal iC (בוא) "when he entered"
  - c. לְדַבֵּר = Piel iC (דבר) "to speak"
  - d. וְיִשְׁמַע = Qal NP 3ms (שמע) "he heard"
  - e. מְדַבֵּר = Hithpael PtcA ms (דבר) "one speaking"
  - f. דְיַדְבֵּר = Piel NP 3ms (דבר) "he spoke"
- Ex. 19:20-22 And the LORD came down upon the mountain of Sinai, to the top of the mountain. And the LORD called Moses to the top of the mountain, and Moses went up. And the LORD said to Moses, "Go down! Warn the people! Lest they break through to the LORD to see. And many of them will fall. And also the priests who are drawing near to the LORD, they will consecrate themselves, lest the LORD break through them!":
  - a. ירד) = Qal NP 3ms (ירד) "he went down"
  - b. ניִקרַא = Qal NP 3ms (קרא) "he called"
  - c. עלה) = Qal NP 3ms (עלה) "he went up"
  - d. אמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - e. בְּד = Qal Impv ms (ירד) "Go down!"
  - f. דעד = Hiphil Impv ms (עוד) "Warn!"
  - g. יהֵרְסוּ = Qal Impf 3mp (הרס) "they will break through"
  - h. לראות = Qal iC (ראה) "to see"
  - i. נפל) "he will fall" (נפל) "he will fall"
  - j. הְנְגַשִׁים = Niphal PtcA mp (נגשׁ) "those drawing near"
  - k. יְתְקְדָשׁוּ Hithpael Impf 3mp (קדשׁ) "they will consecrate themselves"
  - 1. יָפָרֹץ = Qal Impf 3ms (פֿרץ) "he will break through"

- 2 Sam. 10:11-13 And he said, "If Aram is stronger than I am, then you will be to me salvation. And if the sons of Ammon are stronger than you, I will go to deliver you. Be strong! and let us strengthen ourselves on behalf of our people, and on behalf of the cities of our God, and the LORD will do that which is good in his eyes." And Joab drew near, and the people who were with him, to wage war against Aram. And they fled from before them!
  - a. ניאמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - b. הַחָּחֵק = Qal Impf 3fs (חזק) "it (f) will be strong"
  - c. היהה = Qal PC 2ms (היה) "you will be"
  - d. יְחֵזְקוּ = Qal Impf 3mp (חזק) "they will be strong"
  - e. יהַלְכָתִּי = Qal PC 1cs (הלך) "I will go"
  - f. ישעי = Hiphil iC (ישעי "to deliver"
  - g. הַזַק = Qal Impv ms (חזק) "Be strong!"
  - h. וְנְתְחָזֵק = Hithpael Coh 1cp (הזק) "Let us strengthen ourselves"
  - i. יצשה = Qal Impf 3ms (עשה) "he will do"
  - j. נגשׁן = Qal NP 3ms (נגשׁ) "he drew near"
  - k. נוס) = Qal NP 3mp (נוס) "they fled"
- **Judg. 20:20-22** And the men<sup>28</sup> of Israel went out to the battle with Benjamin and the men of Israel set themselves in order with them to battle against Gibeah. And the sons of Benjamin went out from Gibeah and they destroyed in Israel, on that day, 22,000 men, to the ground. And the people, the men of Israel, strengthened themselves and they again set themselves in order for battle in the place which they set themselves in order there on the first day. :
  - a. יצא) = Qal NP 3ms (יצא) "he went out"
  - b. ניַעַרְכוּ = Qal NP 3mp (ערך) "they set in order"
  - c. יצאן = Qal NP 3mp (יצא) "they went out"
  - d. ישחיתו Hiphil NP 3mp (שחת) "they destroyed"
  - e. וְיַתְחָזֵק = Hithpael NP 3ms (הזק) "they strengthened themselves"
  - f. יסף) = Hiphil NP 3mp (יסף) "they did again"
  - g. לערך = Qal iC (ערך) "to set in order"
  - h. ערך) = Qal P 3cp (ערך) "they had set in order"

68

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> singular form; plural meaning

- **2 Kings 20:2-3** And he turned his face to the wall, and prayed to the LORD, saying: "I pray to you, O LORD! Remember, please, how I have walked back and forth before you in truth. And with a peaceful heart. And I have done what is good in your eyes." And Hezekiah wept, and great weeping.:
  - a. ניֵּסֵב Hiphil NP 3ms (סבב) "he turned"
  - b. וַיִּתְפַּלֵּל = Hithpael NP 3ms (פֿלל) "he prayed"
  - c. אמר = Qal iC (אמר "saying"
  - d. זַכָר = Qal Impv ms (זכר) "Remember!"
  - e. הָתְהַלֶּכְתִּי = Hithpael P 1cs (הלך) "I have walked back and forth"
  - f. עשה) "I have done" (עשה) (I have done"
  - g. נֵבְרָ = Qal NP 3ms (בכה) "he wept"
- 2 Chron. 30:17-20 For many are in the congregation who have not consecrated themselves, and the Levites [are] over the slaughtering of the passover for all who are not clean, to consecrate to the LORD. For the greatness of the people, many from Ephraim and Manasseh, Issachar and Zebulun have not cleansed themselves, since they have eaten of the passover not as it is written, for Hezekiah prayed for them, saying: "the LORD, the good one, will pardon on account of all whose heart is fixed to seek God, the LORD, God of his fathers, and not like the purifying of the holy thing." And the LORD heard Hezekiah and healed the people.
  - a. הָתְקְדָשׁוּ Hithpael P 3mp (קדשׁ) "they consecrated themselves"
  - b. להקדיש = Hiphil iC (קדש) "to consecrate"
  - c. קְּמֶהֶרוּ = Hiphil P 3cp (טהר) "they cleansed themselves"
  - d. אָכְלוּ = Qal P 3cp (אכל) "they ate"
  - e. כתוב = Qal PtcP ms (כתב) "it is written"
  - f. הְתְפַּלֵל = Hithpael P 3ms (פלל) "he prayed"
  - g. לאמר = Qal iC (אמר) "saying"
  - h. יכפר Piel Impf 3ms (כפר) "he will pardon"
  - i. קכין = Hiphil P 3ms (כון) "he fixed"
  - j. לְּרְרוֹשׁ = Qal iC (דרשׁ) "to seek"
  - k. וְיִשְׁמֵע = Qal NP 3ms (שׁמע) "he heard"
  - 1. רפא) "he healed" (רפא) "he healed"

20.10: Exegetical Exercises - Roots and Conjugations

גנב	Basic	Factitive	Causative	
	Qal	Piel	Hiphil	
Active	steal	steal away	n/a	
	Niphal	Pual	Hophal	
Passive		be stolen away	n/a	
	be stolen			
		Hithpael		
Reflexive		steal		

שלח	Basic	Factitive	Causative
Active	Qal	Piel	Hiphil
	send	send away	set loose
	Niphal	Pual	Hophal
Passive		be sent away	n/a
	be sent		
Reflexive		Hithpael	
		n/a	

Root	Choice of Stems Possibly Relevant (Well Attested in 2 or 3 Columns)	Choice of Stems Not Relevant (Occurs in Only 1 Column)
גאל I		X
למד	X	
אבד I	X	
מות	X	
בוא	X	
דרש		X
אבה		X
II הלל		X
גלה	X	

# Chapter 21 (כא)

# Pronominal Suffixes on Verbs

## 21.6: Language Exercises

A. Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle; Sfx = Suffix

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Sfx	Root	Gloss
<sup>29</sup> עֲמָּדְדָּ	Qal	iC	-	-	-	2ms	עמד	your standing
וּיַּצְמִידִנִי	Hiphil	NP	3	m	S	1cs	עמד	he stationed me
וּמְדַבֵּר	Piel	NP	3/2	f/m	S	-	דבר	she/you (ms) will speak
דַּבְּרוֹ	Piel	iC	-	-	-	3ms	דבר	his speaking
מְקּדִּשְׁכֶם	Piel	PtcA	-	m	S	2mp	קדש	the one who sanctifies you (mp)
מְקַדְּשָׁי	Pual	PtcP	-	m	p	1cs	קדש	my holy ones
וַיִּתְקּדְשׁוּ	Hithpael	NP	3	m	p	-	קדש	they will consecrate themselves
וַיִּלְחֲמוּנִי	Niphal	NP	3	m	p	1cs	לחם	they have fought against me
הַרְחִיקֵהוּ	Hiphil	Impv	-	m	s	3ms	רחק	Put it far away

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> This form is only attested in Obadiah 11, where sense dictates a Qal Infinitive Construct with suffix; though it is formally equivalent to a Qal Perfect 3ms with suffix. (cf. 13.3, p. 153)

הַכּירֵנִי	Hiphil	iC	-	-	-	1cs	נכר	regarding
								me

B.

- **2 Chron. 24:25-26** When they had gone from him, when they left him with severe wounds, his servants had conspired against him, for the blood of the sons of Jehoiada, the priest. And they killed him on his bed, and he died. And they buried him in the city of David, but they did not bury him in the burial-places of the kings. And those who conspired against him were Zabad, son of Shimath, the Ammonite, and Jehozabad, son of Shimrit, the Moabite.:
  - a. וּבְלֵכְתָּם = Qal iC + sfx 3mp (הלך) "when they went"
  - b. עובן = Qal P 3cp (עובן "they left"
  - c. קשרו = Hithpael P 3cp (קשר) "they conspired"
  - d. ויַהַרְגָהוּ = Qal NP 3mp + sfx 3ms (הרג) "they killed him"
  - e. וְיֵמֹת = Qal NP 3ms (מות) "he died"
  - f. יַיִּקְבְּרָהוּ = Qal NP 3mp + sfx 3ms (קבר) "they buried him"
  - g. קבֶרָהוּ = Qal P 3cp + sfx 3ms (קבר) "they buried him"
  - h. הַמִּתְקשְׁרִים = Hithpael Ptc mp (קשׁר) "the ones who conspired"

**Deut. 24:1-4** - When a man takes a wife and marries her, and it comes about that she does not find favor in his eyes, since he has found in her a shameful thing,<sup>30</sup> he will write her a document of divorce and give it into her hand and send her away from his house. And (should) she go out from his house and go and become another man's; and the latter man hates her and he writes her a document of divorce and gives it into her hand and sends her away from his house or if the later man, who took her to be his wife, dies; her first husband, who sent her away, may not return to take her to become his wife after she has been defiled, since she is an abomination before the LORD. And you shall not bring sin upon the land which the LORD your God is giving you for an inheritance.:

```
a. יְקַח (לקח) "he takes" (לקח) "he takes"
```

- e. מצא = Qal P 3ms (מצא) "he found"
- f. נכתב = Qal PC 3ms (כתב) "he will write"
- g. וְנַתֵּן = Qal PC 3ms (נתן) "he will give"
- h. אַלְחָה = Piel PC 3ms + sfx 3fs (שׁלֹח) "he will send her away"
- i. יצאה = Qal PC 3fs (יצא) "she goes out"
- j. וְהָלְכָה (הלך) = Qal PC 3fs (הלך) "she goes"
- k. וְהָיְתָה = Qal PC 3fs (היה) "she will be"
- 1. דּשְׂנֵאָה = Qal PC 3ms + sfx 3fs (שׁנֵא) "he hates her"
- m. מות) "he dies" (מות) "he dies"
- n. לְקַחָה = Qal P 3ms + sfx 3fs (לְקָחָה) "he took her"
- o. יוּכַל = Qal Impf 3ms (יכל) "he is able"
- p. שְׁלְחָה = Piel P 3ms + sfx 3fs (שׁלח) "he sent her away"
- q. לשוב = Qal iC (שוב) "to return"
- r. לקחתה = Qal iC + sfx 3fs (לקח) "to take her"
- s. לְהִיוֹת = Qal iC (היה) "to be"
- t. הַטַּמַאָה = Hothpaal P 3fs (טמא) "she has been defiled"
- u. הָּטָא) "you will bring sin" = Hiphil Impf 2ms (הטא) "you will bring sin"
- v. נתן = Qal PtcA ms (נתן) "he is giving"

74

b. וְבְעֶלָה = Qal PC 3ms + sfx 3fs (בעל) "he marries her"

c. הָיָה = Qal PC 3ms (היה) "it will be"

d. מָצא) "she finds" (מצא) "she finds"

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> עֶרְוַת דְּבָר, literally "a nakedness of word/thing"

- 1 Kings 1:2-4 And his servants said to him, "Let them seek for my lord, the king, a young woman, a virgin, and she stand before the king. And she will be to him a stewardess and she will lie down upon your bosom. And my lord, the king, will be warmed." And they sought a beautiful young woman in all the territory of Israel, and they found Abishag the Shunammite, and they brought her to the king. And the young woman was very beautiful, and she was a stewardess to the king, and she served him; but the king did not know her.:
  - a. ניאמרו = Qal NP 3mp (אמר) "they said"
  - b. יבַקשׁוּ = Piel Jussive 3mp (בקשׁוּ "let them seek"
  - c. יעמד) = Qal PC 3fs (עמד) "she will stand"
  - d. וּתָהִי = Qal Impf 3fs (היה) "she will be"
  - e. יְשֶׁכְבָה = Qal PC 3fs (שכב) "she will lie down"
  - f. קתם = Qal PC 3ms (חמם) "he will be warmed"
  - g. וַיִבַקשׁוּ Piel NP 3mp (בקשׁוּ "they sought"
  - h. ניִמְצָאוּ = Qal NP 3mp (מצא) "they found"
  - i. ניבאו = Hiphil NP 3mp (בוא) "they brought"
  - j. וְתָּהִי = Qal NP 3fs (היה) "she was"
  - k. וְהַשְּׁרְתָהוּ Piel NP 3fs + sfx 3ms (שרת) "she served him"
  - 1. ידעה = Qal P 3ms + sfx 3fs (ידע) "he knew her"
- **Gen. 13:7-8** And there was a dispute between the ones shepherding the cattle of Abram and between the ones shepherding the cattle of Lot. And the Canaanites and the Perizzites were dwelling in the land at that time. And Abram said to Lot, "Let there not be strife between me and between you, between my shepherds and between your shepherds; since we are men, brothers.:
  - a. וְיָהִי = Qal NP 3ms (היה) "there was"
  - b. רעה) "shepherding ones" (רעה) "shepherding ones"
  - c. שָׁב = Qal PtcA ms (ישב) "dwelling"
  - d. אמר) = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - e. תָּהִי = Qal Jussive  $3 fs^{31}$  (היה) "let there be"

75

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> cf. Errata for Page 278 n.20: <a href="https://www.introductiontohebrew.com/errata">https://www.introductiontohebrew.com/errata</a>

- **Josh. 1:1-3** And it was after the death of Moses, the servant of the LORD, the LORD said to Joshua, son of Nun, the one who served Moses, saying: "Moses, my servant, has died. And now, rise! Pass over this Jordan, you and all this people, to the land which I am giving to them the sons of Israel. Every place which the sole of your foot will tread upon it, I have given it to you, just as I spoke to Moses."
  - a. וְיָהִי = Qal NP 3ms (היה) "it was"
  - b. ממר) "He said" (אמר) "he said"
  - c. מְשַׁרֵת = Piel PtcA ms (שׁרת) "the one who served"
  - d. אמר = Qal iC (אמר "saying"
  - e. מות) "he died" (מות) "he died"
  - f. קום = Qal Impv ms (קום) "Rise!"
  - g. עבר (עבר) "Pass over!"
  - h. נתן = Qal PtcA ms (נתן) "giving"
  - i. קְּרְרְּ = Qal Impf 3fs (דרך) "it treads"
  - j. נתן = Qal P 1cs + sfx 3ms (נתן "I have given it"
  - k. דברתי = Piel P 1cs (דבר) "I spoke"

#### 21.7: Exegetical Exercises - Dynamic and Formal Translation Philosophies

#### **A.** Judges 3:15

- a. "A man bound of his right hand"
- b. Most English translations render this dynamically: "left-handed"
- c. Though אָטֶר does not occur in 1 Chr 12:2, one can infer from the two uses in Judges that it refers similarly to the left-handed stone slingers.

#### **B.** 2 Chronicles 25:17

- a. "And Amaziah, the king of Judah, was advised and sent to Joash, the son of Jehoahaz, the son of Jehu, the king of Israel, saying: 'Come! Let us look at each other's faces."
- b. "Let us look at each other's faces."
- c. NIV = dynamic; ESV = formal
- d. Formal equivalence helps to identify each semantic unit in the original, but it can make it difficult to understand the translation.
- e. Dynamic equivalence helps to understand the overall sense, but it can leave out much of the original information.

## C. Formal and Dynamic Equivalences

- a. Translations
  - i. "A man bound of his right hand"
  - ii. "For what have your faces fallen?"
  - iii. "And the heart of his brother will not be melted like his heart"
  - iv. "For it is the beginning of his power"
  - v. "Let us look at each other's faces"

b.

Phrase	NIV	ESV	HCSB	KJV	NLT
Judg 3:15	dynamic	dynamic	dynamic	dynamic	dynamic
Gen 4:6	dynamic	formal	dynamic	formal	dynamic
Deut 20:8	dynamic	formal	formal	dynamic	dynamic
Deut 21:17	dynamic	formal	formal	formal	dynamic
2 Chron 25:17	dynamic	formal	dynamic	formal	dynamic

- c. Most Formally Equivalent to Most Dynamically Equivalent
  - i. ESV
  - ii. KJV
  - iii. HCSB
  - iv. NIV
  - v. NLT

# Chapter 22 (כב)

## 22.8: Language Exercises

**A.** Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle; Sfx = Suffix

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Sfx	Root	Gloss
עָמַדְנוּ	Qal	P	1	С	p	-	עמד	we stood
ηbێۣڽٚ	Qal	Impf	1	С	S	-	אסף	I will gather
הָאֱמִינוּ	Hiphil	P	3	С	p	-	אמן	they believed
בְּרוּדְ	Qal	PtcP	-	m	S	-	ברך	one who is blessed
תַּאַסְפִי	Qal	Impf	2	f	S	-	אסף	you (fs) will gather
וַתַּעְמֹד	Qal	NP	3/2	f/m	S	-	עמד	she/you stood
פּעַזְבֶהָ	Qal	Impf	2	m	S	3fs	עזב	you will forsake her
יַאָמֶן	Niphal	Impf	3	m	S	-	אמן	he is reliable
אֹסְפָּם	Qal	PtcA	-	m	S	3mp	אסף	gathering them
עֲמֹדוּ	Qal	Impv	-	m	p	-	עמד	Stand firm (mp)!
עָזֶבָה	Qal	P	3	f	s	-	עזב	she left
יִתְּהַלֵּל	Hithpael	Impf	3	m	s	-	הלל	he will boast
וַיֵּאָמֵף	Niphal	NP	3	m	S	-	אסף	he assembled

נָאֱמָנוֹת	Niphal	Ptc	-	f	p	1	אמן	ones (f) who are faithful
יַעְזְבוּ	Niphal	Impf	3	m	p	-	עזב	they will be left

#### В.

- Josh. 24:1-4 And Joshua gathered all the tribes of Israel to Shechem, and he called to the elders of Israel and to its heads and to its judges and to its officials. And they stationed themselves before God. And Joshua said to all the people, "Thus says the LORD, God of Israel: "In the region across the river, your fathers dwelled, long ago. Terah, father of Abraham and father of Nahor, and they served other gods. And I took your father, Abraham, from the region across the river, and I brought him through all the land of Canaan, and I multiplied his offspring, and I gave him Isaac. And I gave to Isaac, Jacob and Esau. And I gave to Esau, Mount Seir to possess. And Jacob and his sons went down to Egypt.
  - a. אַסף = Qal NP 3ms (אסף) "he gathered"
  - b. נְיִקרַא = Qal NP 3ms (קרא) "he called"
  - c. שׁפְּטֵיו = Qal PtcA mp + sfx 3ms (שׁפֿט) "its judging ones"
  - d. יצבן Hithpael NP 3mp (יצב) "they stationed themselves"
  - e. ניאמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
  - f. אַמַר = Qal P 3ms (אמר) "he said"
  - g. ישׁבוּ = Qal P 3cp (ישׁבוֹ "they dwelled"
  - h. ניַעַבְדוּ = Qal NP 3mp (עבד) "they served"
  - i. אַקָּח = Qal NP 1cs (לקח) "I took"
  - j. אוֹלָך = Hiphil NP 1cs (הלך) "I brought"
  - k. בַּאַרְבֵּה Hiphil NP 1cs (רבה) "I multiplied"
  - 1. נתן) = Qal NP 1cs (נתן) [pausal] "I gave"
  - m. נתן) = Qal NP 1cs (נתן) "I gave"
  - n. ירשׁן = Qal iC (ירשׁר "to possess"
  - o. ירד) = Qal P 3cp (ירד) "they went down"

**Judg. 9:1-5** - And Abimelech, son of Jerubbaal, went to Shechem to the brothers of his mother, and he spoke to them and to all the clan of the house of the father of his mother, saying, "Say, now, in the ears of all the lords of Shechem: 'Which is better for you? For all of the seventy sons of Jerubbaal to rule over you, or for one man to rule over you? You will remember that I am your bone and your flesh." And the brothers of his mother spoke in the ears of all the lords of Shechem all these words, and their heart was inclined [to follow] after Abimelech, since they said, "he is our brother." And they gave him seventy [pieces of] silver from the house of Baal-Berith. And Abimelech hired with them worthless and reckless men, and they walked after him. And he went into the house of his father in Ophrah and killed his brothers, the sons of Jerubbaal, seventy men, upon one stone. But, Jotham, the youngest son of Jerubbaal remained, because he hid himself.:

```
a. בְּיֵלֶךְ = Qal NP 3ms (הלך) "he went"
```

- c. אמר = Qal iC (אמר) "saying"
- d. דְּבְּרוּ = Piel Impv mp (דבר) "Speak!"
- e. מְשׁל = Qal iC (משׁל "to rule"
- f. זכר) "you (mp) will remember" = Qal PC 2mp (זכר) "you (mp) will remember"
- g. זְיַדְבָּרוּ Piel NP 3mp (דבר) "they spoke"
- h. נטה) = Qal NP 3ms (נטה) "it was inclined [to follow]"
- i. אָמָרוּ = Qal P 3cp (אמר) "they said"
- j. נתן) "they gave" (נתן) (נתן) "they gave"
- k. וַיִּשׁכֹּר Qal NP 3ms (שֹכר) "he hired"
- 1. פֿחָזִים = Qal PtcA mp (פֿחָזי) "ones who are being reckless"
- m. וְיֵלְכוּ = Qal NP 3mp (הלך) "they went"
- n. ניבא = Qal NP 3ms (בוא) "he went in"
- o. ייהרג (הרג) "he killed" (הרג) "he killed"
- p. וְיַנְתֵּר Niphal NP 3ms (יתר)<sup>33</sup> "he remained"
- q. נְּחָבֵּא = Niphal P 3ms (הבא) "he hid himself"

b. אַיִּדְבֵּר Piel NP 3ms (דבר) "he spoke"

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> literally, "lord of [the] covenant"

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> Originally ותר, hence the reappearing in the Niphal

- **Judg. 9:6-9** And all the lords of Shechem assembled, and all Beth-Millo, and they went and they crowned Abimelech as king at the oak that is fixed, which is in Shechem. And it was told to Jotham, and he went and stood on the top of Mount Gerizim, and he lifted his voice and called and said to them, "Listen to me, lords of Shechem! And God will listen to you. The trees truly went to anoint over them a king, and they said to the olive tree: 'Rule over us!' And the olive tree said to them: 'Should I cease [having] my abundance, in which God and men honor me, and go to hold sway over the trees?'"
  - a. ויַאָסְפוּ = Niphal NP 3mp (אסף) "they gathered"
  - b. נֵיֵלְכוּ = Qal NP 3mp (הלך) "they went"
  - c. מלך) "they crowned/caused to rule" (מלך) "they crowned/caused to rule"
  - d. מַצַב = Hophal PtcP ms (נצב) "that which is fixed"
  - e. ויגדו = Hiphil NP 3mp (נגד) "they told"
  - f. מולך) = Qal NP 3ms (הלך) "he went"
  - g. נעמד) = Qal NP 3ms (עמד) "he stood"
  - h. נשא) "he lifted" (נשא) "he lifted"
  - i. נְיָקרַא = Qal NP 3ms (קרא) "he called"
  - j. אמר) "he said" אמר (אמר) "he said"
  - k. שָׁמְעוּ = Qal Impv mp (שַמע "Listen!"
  - 1. יַיִשְׁמַע = Qal Impf/Jussive 3ms (שמע) "he will listen"
  - m. הַלֹּוְךְ = Qal iA (הלֹךְ) "to go"
  - n. הַלְכוּ = Qal P 3cp (הלך) "they went"
  - o. לְמְשׁׁתַּ = Qal iC (משׁתּ) "to anoint"
  - p. יאמרו = Qal NP 3mp (אמר) "they said"
  - q. מַלְכָה = Qal Impv ms (מלך) "Rule!"
  - r. הָּהָרֶלְתִּי = Qal P 1cs + הַ interrogative (הדל) "Should I cease?"
  - s. יַכַבְּדוּ Piel Impf 3mp (כבד) "they will honor"
  - t. יהַלְכָתִּי = Qal PC 1cs (הלך) "I will go"
  - u. לַנוּעַ = Qal iC (נוע) "to hold sway"

Judg. 9:10-15 - "And the trees said to the fig tree: 'Come, you! Rule over us!' And the fig tree said to them, 'Should I cease [having] my sweetness and my good produce and go to hold sway over the trees?' And the trees said to the vine: 'Come, you! Rule over us!' And the vine said to them, 'Should I cease [having] my wine, which gladdens God and men and go to hold sway over the trees?' And all the trees said to the bramble: 'Come, you! Rule over us!' And the bramble said to the trees, 'If, in truth, you are anointing me as king over you, come in and take refuge in my shade. But, if not, may fire go out from the bramble and consume the cedars of Lebanon.'":

- a. לְכִי = Qal Impv fs (הלך) "Come (fs)!"
- b. מַלְכִי = Qal Impv fs (מלך) "Rule (fs)!"
- c. וְתֹּאמֶר = Qal NP 3fs (אמר) "it(f) said"
- d. הַמְשַׂמֵּחַ = Piel PtcA ms (שׁמח) "that which gladdens"
- e. לְּךְ = Qal Impv ms (הלך) "Come (ms)!"
- f. מְלָךְ = Qal Impv ms (מלך) "Rule (ms)!"
- g. משח) "anointing" (משח) "anointing"
- h. באו = Qal Impv mp (בוא) "Come in (mp)!"
- i. קסה = Qal Impv mp (חסה) "Take refuge (mp)!"
- j. אָצָא = Qal Jussive 3fs (יצא) "may it(f) go out"
- k. אכל) = Qal Jussive 3fs (אכל) "may it(f) consume"

Judg. 9:16-21 - "Now, if, in truth and sincerity, you have done [this] and have crowned Abimelech, and if you have done good with Jerubbaal and with his house, and if according to the dealing of his hand you have done to him, which my father waged war on your behalf, and cast his soul from before him, and delivered you from the hand of Midian. And you have risen up against the house of my father this day and have killed his sons, seventy men, upon one stone, and have crowned Abimelech, the son of his maidservant, over the lords of Shechem, because he is your brother. If, in truth and sincerity, you have done [this] with Jerubbaal and with his house this day, rejoice in Abimelech and let him rejoice also in you! But if not, let fire go out from Abimelech and let it devour the lords of Shechem and Beth-Millo and let fire go out from the lords of Shechem and from Beth-Millo and let it devour Abimelech." And Jotham ran away and fled and he went to Beer, and dwelled there because of Abimelech, his brother.:

- a. עשיתם = Qal P 2mp (עשה) "you have done [this]"
- b. וַהַמְלִיכוּ = Hiphil NP 2mp (מִלֹך) "you have crowned"
- c. נְלְחֵם = Niphal P 3ms (לחם) "he waged war"
- d. יַשְּׁלֵךְ = Hiphil NP 3ms (שׁלֹך) "he cast"
- e. נצל) = Hiphil NP 3ms (נצל) "he delivered"
- f. קתהם Qal P 2mp (קום) "you have risen up"
- g. וַתַּהַרְגוּ = Qal NP 2mp (הרג) "you have killed"
- h. שמחו = Qal Impv mp (שמח) "Rejoice (mp)!"
- i. יַנְשָׁמָה = Qal Jussive 3ms (שׁמה) "let him rejoice"
- j. נוס) "he ran away" (נוס) "he ran away"
- k. ניברה = Qal NP 3ms (ברה) "he fled"
- 1. בְיֵלֵךְ = Qal NP 3ms (הלך) "he went"
- m. וְיֵשֶׁב Qal NP 3ms (ישׁב) "he dwelled"

# 22.9: Exegetical Exercises - Hapax Legomena and the Use of Other Semitic

#### Languages, Part 1

- A. In the ESV, the usual gloss for שָׁבֶּלָה is "lowland"
  - a. Obadiah 19 strengthens this idea, because the land of the Philistines is along the coastal plain or lowland.
  - b. שְׁפֵל means to be or bring low, to sink, or to humiliate, all related to the idea that the land along the coast was lower than the mountains.
- C. something akin to a necklace

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup> cf. Errata for Page 297, n.14: https://www.introductiontohebrew.com/errata

## 23.5: Language Exercises

A. Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle; Sfx = Suffix

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Sfx	Root	Gloss
יִבְחֲרוּ	Qal	Impf	3	m	p	-	בחר	they will choose
בָּרוּךְ	Qal	PtcP	-	m	S	-	ברך	blessed
נָקְמְתִּי	Niphal	P	1	С	S	-	נחם	I have pitied
מְנַחֵב	Piel	PtcA	-	m	S	-	נחם	comforter
ָהֶסֶזִיקָה	Hiphil	P	3	f	S	-	חזק	it (f) strengthened
בַּחֲרוּ	Qal	Impv	-	m	p	-	בחר	Choose (mp)!
בַּרְכוּ	Piel	P	3	С	p	-	ברך	they blessed
וַיִּבְרַדְ	Piel	NP	3	m	S	-	ברך	he blessed
בָּחוּר	Qal	PtcP	-	m	S	-	בחר	chosen
נְרְחֵר	Niphal	P	3	m	S	-	בחר	he was chosen
נָבְחָר	Niphal	PtcP	-	m	S	-	בחר	chosen
אָנָחֵם	Niphal	Impf	1	С	S	-	נחם	I will pity
מְבֶּרְכֶיּהְ	Piel	PtcA	-	m	p	2ms	ברך	the one blessing you
הּתְחוּק	Hithpael	P	3	m	S	-	חזק	he strengthened himself

<sup>35</sup> בְּחוּרֵי	Qal	PtcP	-	m	p	-	בחר	the chosen of
								O1

B.

Gen. 27:41-43 - And Esau hated Jacob on account of the blessing which his father had blessed him, and Esau said in his heart, "The days of mourning my father approach, then let me kill Jacob, my brother." But to Rebekah were told the words of Esau, her older son. And she sent and called to Jacob, her younger son, and she said to him, "Behold! Esau, your brother, is comforting himself regarding you, to kill you. Now, my son, hear my voice and rise, flee you to Laban my brother, to Haran."

- a. וַיִּשְׂטֹם = Qal NP 3ms (שׁטם) "he hated"
- b. ברך) "he blessed him" (ברך) "he blessed him"
- c. אמר) "he said" (אמר) "he said"
- d. יקרבוי = Qal Impf 3mp (קרב) "they approach"
- e. וְאַהַרְגַה = Qal Coh 1cs (הרג) "Then let me kill"
- f. נגד) = Hophal NP 3ms (נגד) "it was told"
- g. וְתִּשׁלַח = Qal NP 3fs (שׁלֹח) "she sent"
- h. נְתְּקְרֵא = Qal NP 3fs (קרא) "she called"
- i. ממר) = Qal NP 3fs (אמר) "she said"
- j. מְתְנַחֶם = Hithpael PtcA ms (נחם) "he is comforting himself"
- k. להַרְגַּך = Qal iC + sfx 2ms (הרג) "to kill you"
- 1. שָׁמַע = Qal Impv ms (שׁמַע ) "Hear (ms)!"
- m. קום = Qal Impv ms (קום) "Rise (ms)!"<sup>36</sup>
- n. בָּרַח = Qal Impv ms (ברה) "Flee (ms)!"

<sup>35</sup> this form is a construct form

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> cf. Errata for Page 309, n. 1: https://www.introductiontohebrew.com/errata

Num. 22:37-40 - And Balak said to Balaam, "Did I not surely send to you, to call to you? Why have you not come to me? Am I truly not able to honor you?" And Balaam said to Balak, "Behold! I have come to you. Now, am I truly able to speak anything? The word which God will place in my mouth, that I will speak." And Balaam went with Balak, and they entered Kiriath-Huzoth. And Balak slaughtered cattle and sheep and sent for Balaam and for the princes who were with him.

- a. אמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
- b. שַׁלֹחַ = Qal iA (שׁלֹח) "to send"
- c. שַׁלְחָתִּי = Qal P 1cs (שׁלֹח) "I sent"
- d. לקרא = Qal iC (קרא) "to call"
- e. הַלְכָתַּ = Qal P 2ms (הלך) "you came"
- f. אוּכַל = Qal Impf 1cs (יכל) "I am able"
- g. בַּבְּדֶךְ = Piel iC + sfx 2ms (כבד) "to honor you"
- h. בָאתִי = Qal P 1cs (בוא) "I have come"
- i. יכל) "to be able" (יכל) "to be able"
- j. דְבֵּר Piel iC (דבר) "to speak"
- k. יַשִּׁים = Qal Impf 3ms (שֹׁים) "he will place"
- 1. אַדְבֵּר Piel Impf 1cs (דבר) "I will speak"
- m. וַיֵּלְדְ = Qal NP 3ms (הלך) "he went"
- n. נַיַבאוּ = Qal NP 3mp (בוא) "they entered"
- o. וְיִּדְבַּח = Qal NP 3ms (זבח) "he slaughtered"
- p. וְיִשְׁלָּח = Qal NP 3ms (שׁלֹח) "he sent"

Gen. 48:18-20 - And Joseph said to his father, "Not so, my father, for this is the firstborn. Place your right hand upon his head." But, his father refused, and said, "I know, my son, I know. He also will become a nation and he also will be great. But, his younger brother will be greater than he, and his seed will be a multitude of nations." And he blessed them on that day, saying: "By you Israel will bless, saying, 'May God place you as Ephraim and [then] as Manesseh." And he placed Ephraim before Manasseh.

- a. אמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
- b. שִׁים = Qal Impv ms (שֹים) "Place (ms)!"
- c. וְיָמָאֵן = Piel NP 3ms (מאן) "he refused"
- d. יַדְעָתִּי = Qal P 1cs (ידע) "I know"
- e. יְהֵיֵה = Qal Impf 3ms (היה) "he will be"
- f. יְגְדָל = Qal Impf 3ms (pausal) (גדל) "he will be great"
- g. יְגְדֵּל = Qal Impf 3ms (גדל) "he will be great"
- h. ברך) "he blessed them" (ברך) "he blessed them"
- i. אמר) = Qal iC (plene) (אמר) "saying"
- j. יְבַרֶךְ = Piel Impf 3ms (ברך) "he will bless"
- k. יַשְּׁמְךּ = Qal Jussive 3ms + sfx 2ms (שִׁים) "may he place"
- 1. פְיָשֶׂם = Qal NP 3ms (שׁים) "he placed"

**Deut. 16:13-15** - The festival of Sukkot (the booths) you will do for you [for] seven days. In your gathering from the threshing-floor and from your winepress. And you will rejoice in your festival, you and your son and your daughter and your male-servant and your female servant and the Levite and the sojourner and the orphan and the widow who is within your gates. Seven days you will keep the festival to the LORD your God in the place which the LORD will choose. For the LORD your God will bless you in all your produce and all the works of your hands. And surely you will be joyful.

- a. תַּעֲשֵׂה = Qal Impf 2ms (עשה) "you will do"
- b. בְּאַסְפָּךְ = Qal iC + sfx 2ms (אסף) "in your gathering"
- c. ישמחן = Qal PC 2ms (שמח) "you will rejoice"
- d. מָחֹג = Qal Impf 2ms (חגג) "you will keep a festival"
- e. יְבָחֵר = Qal Impf 3ms (בחר) "he will choose"
- f. יָבַרֶּכְּךְ = Piel Impf 3ms + sfx 2ms (ברך) "he will bless you"
- g. וְהָיִיתְ = Qal PC 2ms (היה) "you will be"

# 23.6: Exegetical Exercises - *Hapax Legomena* and the Use of Other Semitic Languages, Part 2

A.

- Akkadian *šibbu* and Arabic *saff/siff/suff*
- Considering the context of the verse, using נְּחָשׁ 'serpent' and הַנּשׁׁךּ "the biter", Wenham's suggestion seemed defensible. Therefore, we likely find the fulfillment of the prophecy in Samson and the Danite sack of Laish.

B.

- "he who does not wander upon his tongue, and does not do evil to his neighbor, and does not lift reproach upon those near him"
- Dahood takes רגל to mean "trip"
  - 1. "usual, practised"
  - 2. "slander"
  - 3. the connection has to do with moving about on foot, specifically as a slanderer.
  - 4. Not likely. Based on the context, "slander" seems more appropriate than "trip".

## 24.8: Language Exercises

A. Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle; Sfx = Suffix

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Sfx	Root	Gloss
הִשְׁמַחָוִיתָ	Hishtaphel	P	2	m	s	-	חוה	you worshiped
<sup>37</sup> נְגְלְתָה	Niphal	P	3	f	S	-	גלה	it (f) revealed itself
נְשְׂתָה	Qal	P	3	f	s	-	עשה	it (f) did
עָלִית	Qal	P	2	f	s	-	עלה	you (fs) went up
יִשְׁתַּחָוּוּ	Hishtaphel	Impf	3	m	p	-	חוה	they will worship
עֲשִׂיתָנִי	Qal	P	2	m	s	1cs	עשה	you made me
הָגָּלוֹת	Niphal	iC	-	-	-	-	גלה	to uncover
עְעֵיה	Qal	Impv	-	m	s	-	עשה	Do (ms)!
וַיַּעֲלוּ	Qal <sup>38</sup>	NP	3	m	p	-	עלה	They went up
וַיִּשְׁתַּחָנֵי.	Hishtaphel	NP	3	m	p	-	חוה	they worshiped
מַעֲלִים	Hiphil	PtcA	-	m	p	-	עלה	those who make offerings

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> This is the proper paradigmatic form; however, this form only occurs once (Isa 53:1), and there it is pausal נָגְלֶתָה

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> Due to compensatory lengthening with the y, this form could also be parsed as a Hiphil

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> Only occurring in Neh 8:6, this is a defective form of וַיִּשֶׁתַּחָוּוּ

נְעֲלֶה	Qal	Impf	1	С	p	-	עלה	we will go up
וָאַעַשׂ	Qal	PC	1	c	s	-	עשה	I did
בְּנוֹתַיִּךְ	Qal	iC	-	-	-	2fs	בנה	building of you
גָּלוּ	Qal	P	3	С	p	-	גלה	they uncovered

#### В.

**Judg, 7:15-18** - And it was that when Gideon heard the telling of the dream and its interpretation, he worshiped. And he returned to the camp of Israel and said, "Rise! For the LORD has given into your hand the camp of Midian." And he divided the three hundred men into three "heads" and he put trumpets into all of their hands and empty jars, and torches inside of the jars. And he said to them, "Look at me and do likewise. And behold! I am coming to the edge of the camp and it shall be that as I do, you shall do. And when I sound the trumpet, I and all who are with me, then you will also sound the trumpets, going around all the camp, and you will say "For the LORD and for Gideon!"

- a. וְיָהִי = Qal NP 3ms (היה) "it was"
- b. בְּשְׁמֹעַ = Qal iC (שׁמע) "in the hearing"
- c. וְיִשְׁתַּחוּ = Hishtaphel NP 3ms (חוה) "he worshiped"
- d. נישב = Qal NP 3ms (שוב) "he returned"
- e. ניאמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
- f. קומו = Qal Impv mp (קום) "Rise (mp)!"
- g. נתן) "he has given" (נתן) ('he has given'
- h. ייַחָץ = Qal NP 3ms (הצה) "he divided"
- i. נתן) = Qal NP 3ms (נתן) "he gave"
- j. תָּרְאוּ = Qal Impf 2mp (ראה) "you (mp) will look"
- k. עשה = Qal Impf 2mp (עשה) "you (mp) will do"
- 1. בָא = Qal PtcA ms (בוא) "coming"
- m. וְהֵיָה = Qal PC 3ms (היה) "it will be"
- n. אַעשה = Qal Impf 1cs (עשה) "I will do"
- o. עשה) = Qal Impf 2mp (עשה) "you (mp) will do"
- p. וַתַּקְעָתִּי = Qal PC 1cs (תקע) "I will sound"
- q. וּתְקעְהֶם = Qal PC 2mp (תקע) "you (mp) will sound"
- r. אמר) = Qal PC 2mp (אמר) "you (mp) will say"

Judg. 2:11-15 - And the sons of Israel did that which is evil in the eyes of the LORD and they served the Baalim. And they abandoned the LORD, the God of their fathers, the one who brought them out from the land of Egypt, and they walked after other gods from the gods of the peoples who surrounded them. And they bowed down to them and they provoked the LORD. And they abandoned the LORD and served Baal and the Ashtaroth. And the anger of the LORD burned against Israel and he gave them into the hand of plunderers and they plundered them. And he sold them into the hand of their surrounding enemies, and they were not able any longer to stand before their enemies. In every place which they went, the hand of the LORD was against them for harm, just as the LORD has spoken and just as the LORD had sworn to them. And it was very difficult for them.

```
a. נעשה) "they did" (עשה) "they did"
```

```
e. וַיֵּלְכוּ = Qal NP 3mp (הלך) "they went"
```

f. וַיִּשְׁתַּחֵווּ = Hishtaphel NP 3mp (חוה) "they bowed down"

h. וְיָּחֵר = Qal NP 3ms (הרה) "it burned"

i. נתן) "he gave them" (נתן) (נתן) "he gave them"

j. שׁסִים = Qal PtcA mp (שׁסִס) "plundering ones"

k. אַכּסט = Qal NP 3mp (שׁסס) "they plundered"

1. פוֹמְבֶּרֶם = Qal NP 3ms + sfx 3mp (מכר) "he sold them"

m. יכלו = Qal P 3cp (יכלי) "they were able"

n. לעַמֹּד = Qal iC (עמד) "to stand"

o. יצאן = Qal P 3cp (יצא) "to go out"

p. היתה = Qal P 3fs (היה) "it was"

q. דבר Piel P 3ms (דבר) "he spoke"

r. נשבע = Niphal P 3ms (שבע) "he swore"

s. ניצר = Qal NP 3ms (צרר) "it was difficult"

b. עבד) = Qal NP 3mp (עבד) "they served"

c. עזבן = Qal NP 3mp (עזב) "they abandoned"

d. קמוֹצִיא = Hiphil PtcA ms (יצא) "the one who brought them out"

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> BDB and HALOT both list this under the supposed root שׁסה

Ex. 20:22-26 - And the LORD said to Moses, "Thus shall you say to the sons of Israel: 'You have seen that I have spoken with you from heaven. You shall not make [to be] with me gods of silver and gods of gold you shall not make for yourselves. An altar of earth you shall make for me and you shall sacrifice upon it your burnt-offerings and your peace-offerings, your sheep and your ox in every place which I will cause my name to be remembered I will come to you and will bless you. And if you make for me an altar of stones, you shall not build them from hewnstone; when you have swung your sword over it, you have polluted it. And you will not ascend the steps of my altar, so that your nakedness will not be uncovered upon it."

- a. אמר) "he said" (אמר) "he said"
- b. אמר = Qal Impf 2ms (אמר) "you (ms) will say"
- c. רְאִיתֵם = Qal P 2mp (ראה) "you (mp) have seen"
- d. דברף = Piel P 1cs (דבר) "I spoke"
- e. עשהן = Qal Impf 2mp (עשה) "you (mp) will make"
- f. תַּעְשׁוּ = Qal Impf 2mp (עשה) "you (mp) will make"
- g. מַעְשֶה = Qal Impf 2ms (עשה) "you (ms) will make"
- h. וְזַבַחָּתַּ = Qal PC 2ms (זבה) "you (ms) will sacrifice"
- i. אַזְכִּיר = Hiphil Impf 1cs (זכר) "I will cause to remember"
- j. אבוא = Qal Impf 1cs (בוא) "I will come"
- k. יברקחיף = Piel PC 1cs + sfx 2ms (ברך) "I will bless you (ms)"
- 1. תָבְנֵה = Qal Impf 2ms (בנה) "you will build"
- m. הֶנְפָתַ = Hiphil P 2ms (נוף) "you have swung"
- n. וְתְּחַלְלֵהַ = Piel NP 2ms + sfx 3fs (חלל) "you have polluted it"
- o. תַּעֵלָה = Qal Impf 2ms (עלה) "you will go up"
- p. תְּבֶּלֶה = Niphal Impf 3fs (גלה) "it (f) will be uncovered"

#### 24.9: Exegetical Exercises - Euphemism

- A. "For Job said, 'Perhaps my sons have sinned, and they have blessed God in their hearts.""
- B. ברך is glossed as "curse".
- C. "When he lies down, know the place which he will lie down there. And Go! and uncover the place of his feet and lie down,<sup>41</sup> and he will tell you that which you should do."

1.

- a. In Leviticus 18 and 20, it speaks of uncovering someone's nakedness
- b. Deut 23:1 and 27:20, it means "having sex", while in Isa 22:8 indicates something more forceful.
- c. Exodus 4:25 seems to mean "genitalia". Judges and 1 Samuel indicate using the bathroom. Isaiah 6:2 must mean the angel is literally covering its feet.
- d. All four mean "to have sex"

2.

- a. מַרגָלתַיו
- b. It occurs six times
- c. Daniel 10:6
- d. legs or feet; i.e. NOT euphemistic
- e. ראש
- f. It occurs ten times
- g. headrest, the place where the head goes.
- h. Likewise, it seems to indicate the place where the feet go.
- 3. "And he said, 'May you be blessed by the LORD, my daughter."
  - "And now, my daughter, do not fear! All which you have said I will do for you, for all measure [gate?] of my people know that you are a worthy woman."
  - "Worth" here would indicate moral uprightness, so nothing sexual has occured.
  - Boaz is keeping the letter of the law in regards to kinsman redemption, therefore, we shouldn't assume that he would not keep the letter of the law regarding sexual matters.

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> Ketiv reads as a Qal P 1cs, while *Qere* reads it as a Qal Impv fs.

## 25.6: Language Exercises

**A.** Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle; Sfx = Suffix

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Sfx	Root	Gloss
נקָרָא	Niphal	P	3	m	s	-	קרא	he was called <sup>42</sup>
שָׁלַחְנוּ	Piel	P	1	c	p	-	שלח	we sent
יְחַטֵּא	Piel	Impf	3	m	s	-	חטא	he will purify
נָאֶקרָא	Qal	NP	1	c	s	-	קרא	I called
ײָנא <i>י</i>	Qal	iC	-	-	-	-	שנא	to hate
הָחֱטִיא	Hiphil	P	3	m	S	-	חטא	he caused someone to sin
וּתַּמְלֵא	Niphal	NP	3	f	S	-	מלא	it (f) was filled
מַּשְׁלִיחַ	Hiphil	PtcA	-	m	S	-	שלח	sending
גְּלֵה	Qal	Impv	-	m	S	-	גלה	Uncover (ms)!
הַּעָּשֶׂה	Niphal	Impf	3	f	s	-	עשה	it (f) will be made
קְרָאִים	Qal	PtcP	-	m	p	-	קרא	ones who are called
ָדְטָאתִי	Qal	P	1	С	s	-	חטא	I have sinned
מְלֵאתָ	Piel	P	2	m	S	-	מלא	you filled

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup> This form is also that of a Qal Impf 1cp "we will call," but only occurs twice (Gen 24:57 and Ps 80:19)

קָרָאתִידָּ	Qal	P	1	С	S	2ms	קרא	I called you
נְגְלֵיתִי	Niphal	P	1	С	S	-	גלה	I revealed myself

#### В.

- Ex. 20:7-11 You will not carry the name of the LORD your God for nothing, for the LORD will not hold guiltless whoever carries his name for nothing. Remember the day of the Sabbath to set it apart. Six days you will work and do all of your occupations; but the seventh day is a Sabbath to the LORD your God. You will not do any work, nor your son, nor your daughter, your male servant nor your female servant, nor your cattle, nor your sojourner who is within your gates. For in six days the LORD made the heavens and the earth [and] the sea and all which is in them. And he rested on the seventh day; therefore, the LORD blessed the day of the Sabbath and he set it apart.:
  - a. אָשַׁא = Qal Impf 2ms (נשא) "you will carry"
  - b. יוַקה Piel Impf 3ms (נקה) "he will hold guiltless"
  - c. יְשָׂא = Qal Impf 3ms (נשׂא) "he will carry"
  - d. זכור = Qal iA (זכר) "to remember"
  - e. לְקְדְשׁוֹ = Piel iC + sfx 3ms (קדשׁ) "to set it apart"
  - f. מַעַבֹּד = Qal Impf 2ms (עבד) "you will work"
  - g. אַשִּיתַ = Qal PC 2ms (עשה) "you will do"
  - h. תַּעֲשֵׂה = Qal Impf 2ms (עשה) "you will do"
  - i. עשה = Qal P 3ms (עשה) "he made"
  - j. וְיַנֵח = Qal NP 3ms (נוה) "he rested"
  - k. בַרָך = Piel P 3ms (ברך) "he blessed"
  - 1. איקדישהו = Piel NP 3ms + sfx 3ms (קדש) "he set it apart"

Ex. 7:8-13 - And the LORD said to Moses and Aaron, saying: "When Pharaoh speaks to you, saying: 'Give for yourselves a sign!' then you will say to Aaron: 'Take your staff and throw [it] before Pharaoh!' Let it become a serpent." And Moses and Aaron came to Pharaoh and they did just as the LORD commanded and Aaron threw his staff before Pharaoh, and before his servants and it became a serpent. And Pharaoh also called to the wise men and the magicians. And the sorcerers of Egypt, even they did their sorcery thus. And each of them threw down his staff and they became snakes. But the staff of Aaron swallowed their staffs. And heart of Pharaoh hardened and he did not listen to them, just as the LORD had spoken.

```
a. ניאמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
```

- b. אמר = Qal iC (אמר "saying"
- c. יְדַבֵּר Piel Impf 3ms (דבר) " he will say"
- d. הָנוּ = Qal Impv mp (נתן) "Give (mp)!"
- e. אַמַרַתַּ = Qal PC 2ms (אמר) "you (ms) will say"
- f. ק = Qal Impv ms (לקח) "Take (ms)!"
- g. יהַשָּׁלֵךְ = Hiphil Impv ms (שלך) "Throw (ms)!"
- h. יָהִי = Qal Jussive 3ms (היה) "Let it be"
- i. נְיַבֹּא = Qal NP 3ms (בוא "he came"
- j. עשה) "they did" (עשה) "they did"
- k. צְּוָה Piel P 3ms (צוה) "he commanded"
- 1. יַשִּׁלְּךְ = Hiphil NP 3ms (שׁלֹךְ) "he threw"
- m. יהיה) = Qal NP 3ms (היה) "it became"
- n. קרא) "he called" (קרא) "he called"
- o. מְבַשְּׁפִים = Piel PtcA mp (כשׁף) "ones who practice magic"
- p. ישַׁלִיכוּ = Hiphil NP 3mp (שׁלִדְ) "they threw"
- q. וְיָהִיוּ = Qal NP 3mp (היה) "they became"
- r. בַּלְע = Qal NP 3ms (בלע) "it swallowed"
- s. מוֹקן = Qal NP 3ms (חוֹק) "it hardened"
- t. שַׁמַע = Qal P 3ms (שֹמע) "he listened"
- u. דְבֵּר Piel P 3ms (דבר) "he spoke"

1 Kings 22:1-9 - And they dwelled three years. There was no war between Aram and Israel. And it was in the third year and Jehoshaphat, king of Judah went down to the king of Israel. And the king of Israel said to his servants, "Did you know that Ramoth-Gilead belongs to us? And we are being silent from taking it from the hand of the king of Aram." And he said to Jehoshaphat, "Are you going with me to fight [in/for] Ramoth-Gilead?" And Jehoshaphat said to the king of Israel, "I am just as you are, my people are just as your people, my horses are just as your horses." And Jehoshaphat said to the king of Israel, "Seek, now, this day, the word of the LORD." And the king of Israel gathered the prophets, about four hundred men and he said to them, "Should I go against Ramoth-Gilead to fight, or should I cease?" And they said, "Go up! my lord has given it into the hand of the king." And Jehoshaphat said, "Isn't there here yet a prophet of the LORD? Let us seek from him." And the king of Israel said to Jehoshaphat, "[There is] yet one man to seek the LORD from him, but I hate him. For, he will not prophesy to me good, but only evil; Micaiah, son of Imlah." And Jehoshaphat said, "The king should not say this." The king of Israel called a certain eunuch and said, "Hurry to Micaiah, son of Imlah."

```
a. ישׁבוּ = Qal NP 3mp (ישׁבי "they dwelled"
```

- b. ייָהִי = Qal NP 3ms (היה) "it was"
- c. ירד) = Qal NP 3ms (ירד) "he went down"
- d. ניאמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
- e. הַיִּדְעָהַם = Qal P 2mp + ה interrogative (ידע) "Did you (mp) know?"
- f. מַּהְשִׁים = Hiphil PtcA mp (השה) "being silent"
- g. מְקְחָת = Qal iC + min (לְקָה) "from taking"
- h. הַּלְּךְ = Qal Impf 2ms + ה interrogative (הַלָּךְ) "Are you going?"
- i. דָרַשׁ = Qal Impv ms (דרשׁ) "Seek (ms)!"
- j. יָקבֹץ = Qal NP 3ms (קבץ) "he gathered"
- k. הַלָּךְ = Qal Impf 1cs + interrogative (הלך) "Should I go?"
- 1. אָחָדֵל = Qal Impf 1cs (in pause) (חדל) "I will cease"
- m. ניאמרו = Qal NP 3mp (אמר) "they said"
- n. עלה = Qal Impv ms (עלה) "Go up (ms)!"
- o. נתן) = Qal NP 3ms (נתן) "he has given"
- p. וְנְדְרְשֵׁה = Qal Cohortative 1cp (דרש) "Let us seek"
- q. לְּדְרֹשׁ = Qal iC (דרשׁ) "to seek"
- r. שָׁנֵאתִיו = Qal P 1cs + sfx 3ms (שׁנַא) "I hate him"
- s. יְתְנַבֵּא = Hithpael Impf 3ms (נבא) "he will prophesy"
- t. יאמר = Qal Jussive 3ms (אמר) "Let him say"
- u. מהר = Piel Impv ms (מהר) "Hurry (ms)!"

- 25.7: Exegetical Exercises Secondary Volitives
  - **A.** "Go! Speak to Pharaoh, king of Egypt, and that he might let the sons of Israel go from his land."
    - a. בוא = Qal Impv ms (בוא) "Go!"
    - b. דְבֵּר Piel Impv ms (דבר "Speak!" ) "Speak!"
    - c. נְיַשְׁלַח = Piel Impf 3ms (שׁלֹח) "He will let go"
    - d. Modal Imperfect
  - **B.** ESV and NIV translate as an infinitive "to let go"

C.

- a. And the LORD said to Moses, "Go to Pharaoh and say to him, 'Thus says the LORD: "Let my people go! that they may serve me.""
  - i. Secondary Volitive
- b. And the LORD said to Moses, "Gather for me 70 men of the elders of Israel whom you know that they are elders of the people, and its officers. And you shall bring them to the tent of meeting, and they shall station themselves there with you."
  - i. Narrative
- c. And the servants of Pharaoh said to him, "How long will this man be as a trap to us? Let the men go, that they may serve the LORD."
  - i. Secondary Volitive
- d. Go to the flock and bring me from there two healthy young goats, that I may make them into delicacies for your father, just as he loves.
  - i. Secondary Volitive
- e. And the young woman was very beautiful and she was a servant to the king. And she served him, but the king did not know her.
  - i. Narrative

# Chapter 26 (כו)

## 26.9: Language Exercises

**A.** Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle; Sfx = Suffix

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Sfx	Root	Gloss
תְרְאוּ	Qal	Impf	2	m	p	-	ראה	you (mp) will see
סָרָה	Qal	P	3	f	s	-	סור	it (f) turned aside
רָצוּ	Qal	P	3	С	p	-	רצה	they were pleased
רָצוּ	Qal	P	3	c	p	-	רוץ	they ran
הַקמוּ	Qal	Impf	2	m	p	-	קום	you (mp) will rise
יָסִיר	Hiphil	Impf	3	m	s	-	סור	he will remove
שַׁבְנוּ	Qal	P	1	С	p	-	שוב	we returned
יָסֵר	Qal	Impf	3	m	s	-	סור	he turned aside
וַיָּקָם	Qal	NP	3	m	S	-	קום	he raised
שַׂמְהְ	Qal	P	2	f	S	-	שים	she placed
יָסוּר	Qal	Impf	3	m	s	-	סור	he turned aside
קוּמִי	Qal	Impv	-	f	S	-	קום	Rise (fs)!
וַיּוּעַׂם	Qal Pass	NP	3	m	s	-	שים	it (m) was placed
הָריץ	Hiphil	Impf	3	f	s	-	רוץ	she will run quickly

В.

**Gen. 43:1-3** - A severe famine was in the land. And it was as they finished eating the grain which they had brought in from Egypt, their father said to them, "Return to buy grain for we have little food." And Judah said to him, "the man certainly warned us, saying: 'you will not see my face without your brother with you.'"

- a. ייָהִי = Qal NP 3ms (היה) "it was"
- b. פָּלוּ = Piel P 3cp (כלה) "they finished"
- c. אָכל = Qal iC (אכל) "eating"
- d. הֶבִיאוּ = Hiphil P 3cp (בוא) "they brought"
- e. ממר) "he said" (אמר) "he said"
- f.  $\ddot{y} = \text{Qal Impv mp (שׁוב) "Return (mp)!"}$
- g. שָׁבַרוּ = Qal Impv mp (שבר) "Buy grain (mp)!"
- h. אמר = Qal iC (אמר "saying"
- i. קעד = Hiphil iA (עוד) "to warn"
- j. הַעִּד = Hiphil P 3ms (עוד) "he warned"
- k. תְרְאוּ = Qal Impf 2mp (ראה) "you (mp) will see"

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup> Though, see note in HALOT concerning the Hiphil of שים

- Ex. 20:18-21 And all the people were seeing the sounds and the flames and the sound of the shofar and the mountain smoking. The people saw and they trembled and they stood at a distance. And they said to Moses, "You speak with us and let us listen. But let not God speak with us, lest we die" And Moses said to the people, "Do not fear! for in the produce of testing you, the God has come, and in the produce his fear will be upon your faces, for you to not sin." And the people stood at a distance and Moses drew near to the cloud which is where the God was.
  - a. רֹאִים = Qal PtcA mp (ראה) "seeing"
  - b. ויַרָא = Qal NP 3mp (ראה) "they saw"
  - c. נוע) "they trembled" = Qal NP 3mp (נוע) (נוע)
  - d. יַיַעַמְדוּ = Qal NP 3mp (עמד) "they stood"
  - e. ניאמרו = Qal NP 3mp (אמר) "they said"
  - f. דַבֵּר = Piel Impv ms (דבר) "Speak (ms)!"
  - g. וְנְשָׁמַעָה = Qal Cohortative 1cp (שמע) "Let us listen"
  - h. יְדַבֵּר Piel Jussive 3ms (דבר) "Let him speak"
  - i. מות) "we will die" (מות) (מות) "we will die"
  - j. תִּירַאוּ = Qal Jussive 2mp (ירא) "May you fear"
  - k. נסה) = Piel iC (נסה) "to test"
  - 1. בא = Qal P 3ms (בוא) "he has come"
  - m. מָהְיֵה = Qal Impf 3fs (היה) "it (f) will be"
  - n. הָחֶטָאוּ = Qal Impf 2mp (הטא) "you will not sin"
  - o. נישמד = Qal NP 3ms (עמד) "he [the people] stood"
  - p. נגש = Niphal P 3ms (נגש) "he drew near"

Ex. 3:15-22 - And God again said to Moses, "Thus you will say to the sons of Israel: 'The LORD, God of your fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob has sent me to you. This is my name forever and this is my memorial from generation to generation.' Go! and you will gather the elders of Israel and you will say to them: 'The LORD, God of your fathers has appeared to me, the God of Abraham, Isaac, and Jacob, saying: "I have certainly attended to you and that which was done to you in Egypt. And I say, 'I will bring you up from the affliction of Egypt, to the land of the Canaanites and the Hittites and the Amorites and the Perizzites and the Hivites and the Jebusites, to a land flowing with milk and honey."" And they will listen to your voice and you will go, you and the elders of Israel to the king of Egypt and you will say to him, 'The LORD, God of the Hebrews, has encountered us. And now, let us go, now, a journey of three days into the wilderness, and let us sacrifice to the LORD our God.' But, I know that the king of Egypt will not give you leave to go; only by a strong hand. And I will send forth my hand and will smite Egypt with all my wonders which I will do in his midst. And after this, he will release you. And I will give grace of this people in the eyes of Egypt and it will be that they will go and they will not go empty-handed. And a woman will ask her neighbor and from the sojourner in her house for silver things and gold things and clothing. And you will place them upon your sons and upon your daughters and will strip Egypt bare.

```
a. האמר = Qal Impf 2ms (אמר) "you will say"
```

- b. שְׁלְחֵנִי = Qal P 3ms + sfx 1cs (שׁלֹח) "he has sent me"
- c. לְּךְ = Qal Impv ms (הלך) "Go (ms)!"
- d. אָסָפְהָ = Qal PC 2ms (אסף) "you (ms) will gather"
- e. אָמֶרָהָּ = Qal PC 2ms (אמר) "you (ms) will say"
- f. נְרְאָה = Niphal P 3ms (ראה) "he appeared"
- g. אמר = Qal iC (אמר) "saying"
- h. פָּקֹד = Qal iA (פֿקד) "to attend to"
- i. פַקְדָהָי = Qal P 1cs (פֿקד) "I have attended to"
- j. קּעְשׁוּי = Qal PtcP ms (עשה) "the thing done"
- k. אמר = Qal NP 1cs (אמר) "I say"
- 1. אַעְלֶה = Hiphil Impf 1cs (עלה) "I will bring up"
- m. זְבַת PtcA fs (זוב) "flowing"
- n. ןְּשֶׁמְעוּ = Qal PC 3cp (שמע) "they will listen"
- o. וּבָאתָ = Qal PC 2ms (בוא) "you (ms) will go"
- p. נְאָמַרְתֶּם = Qal PC 2mp (אמר) "you (mp) will say"
- q. בְּקְרָה = Niphal P 3ms (קרה) "he encountered"
- r. בְּלְכָה = Qal Cohortative 1cp (הלך) "Let us go"
- s. נְנְזְבְּחָה = Qal Cohortative 1cp (זבח) "Let us sacrifice"
- t. ידעהי = Qal P 1cs (ידע) "I know"

```
u. יָתֵן = Qal Impf 3ms (נתן) "he will give leave"
```

- v. לְהַלֹּךְ = Qal iC (הלך) "to go"
- w. ישלחתי = Qal PC 1cs (שלח "I will send forth"
- x. יהְבֵּיתִי = Hiphil PC 1cs (נכה) "I will smite"
- y. נְפְּלְאֹתֵי = Niphal Ptc fp + sfx 1cs (פֿלא) "my things that are wonderful"
- z. אַעשה = Qal Impf 1cs (עשה) "I will do"
- aa. יְשֵׁלָּח = Piel Impf 3ms (שׁלֹח) "he will release"
- bb. נתן) = Qal PC 1cs (נתן) "I will give"
- cc. וְהֵיָה = Qal PC 3ms (היה) "it will be"
- dd. הַלְּכוּן = Qal Impf 2mp + paragogic nun (הלך) "you (mp) will go"
- ee. הַלְכוּ "you (mp) will go" (הלך) "you (mp) will go"
- ff. ישאלן = Qal PC 3fs (שאל) "she will ask"
- gg. וְשַׂמְחֵם = Qal PC 2mp (שִׁים) "you (mp) will place"
- hh. וְנְצֵּלְתֵּם = Piel PC 2mp (נצל) "you (mp) will strip bare"

#### 26.10: Exegetical Exercises - Hebrew Poetry

- 1. Many are saying of my soul / there is no salvation for him in God
- 2. Hear, Mountains, the lawsuit of the LORD / [Hear, also] the everlasting foundations of the earth
- 3. Rise! Shine! for your light has come / And the glory of the LORD has risen upon you
- 4. From where will my wisdom be found? / And where is this; that is, the place of understanding?
- 5. Come! Eat my bread / and drink the wine I have poured<sup>44</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> On the distributive use of a, cf. *IBHS* 11.2.5.f.30.

## 27.7: Language Exercises

A. Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle; Sfx = Suffix

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Sfx	Root	Gloss
יָּנְרֵשׁ	Niphal	Impf	3	m	s	-	ירש	he will become poor
וַיִּיטְבוּ	Qal	NP	3	m	p	-	יטב	they were good
ןהוֹרַדְתָּם	Hiphil	PC	2	m	p	-	ירד	you (mp) will bring down
יָשַׁבְתָּ	Qal	P	2	m	s	-	ישב	you (ms) have dwelled
רַש	Qal	Impv	-	m	S	-	ירש	Possess!
הוּשַׁבְתָּם	Hophal	P	2	m	p	-	ישׁב	You (mp) are made to dwell
הַגִּיד	Hiphil	iC	-	-	-	-	נגד	to declare
הוֹרַשְׁתָּם	Hiphil	P	2	m	р	-	ירש	you (mp) have caused to dispossess
ישֶׁבֶת	Qal	iC	-	-	-	-	ישב	to dwell
יִיטִיב	Hiphil	Impf	3	m	s	-	יטב	it will be good
הוֹרִידוּ	Hiphil	P	3	С	p	-	ירד	they brought down
יִשְׁבוּ	Piel	P	3	С	p	-	ישב	they will settle

רֶשֶׁת	Qal	iC	-	-	-	-	ירש	to possess
מוֹרִשָּׁם	Hiph	PtcA	-	m	S	3mp	ירש	dispossessing them

#### В.

- Gen. 43:4-7 If you will send our brother with us, may we go down and may we buy grain for you for food. But if you will not send [him], we will not go down, because the man said to us, "you will not see my face without your brother with you." And Israel said, "Why have you done evil to me, to tell the man, you had still another brother?" And they said, "The man certainly asked about us and about our family, saying, 'Is your father still alive? Do you have a brother?" and we told him upon the mouth of these things. Could we have certainly known that he would say, 'Bring down your brother!"?"
  - a. מְשֵׁלְחָ = Piel PtcA ms (שׁלְח) "sending"
  - b. ברָדָה = Qal Cohortative 1cp (ירד) "may we go down"
  - c. נְשָׁבַּרה Qal Cohortative 1cp (שבר) "may we buy grain"
  - d. נֵרָד = Qal Impf 1cp (ירד) "we will go down"
  - e. אַמַר Qal P 3ms (אמר) "he said"
  - f. תָרְאוּ = Qal Impf 2mp (ראה) "you (mp) will see"
  - g. ממר) "he said" (אמר) "he said"
  - h. הַרֵעֹתֵם = Hiphil P 2mp (רעע) "you have done evil"
  - i. לְהַגִּיִד = Hiphil iC (נגד) "to tell"
  - j. אמרו = Qal NP 3mp (אמר) "they said"
  - k. שאול = Qal iA (שאל) "to ask"
  - 1. שׁאַל = Qal P 3ms (שׁאַל) "he asked"
  - m. לאמר = Qal iC (אמר) "saying"
  - n. נגד) = Hiphil NP 1cp (נגד) "we told"
  - o. קידוע = Qal iA + ה interrogative (ידע) "to know"
  - p. נַדַע = Qal Impf 1cp (ידע) "we will know"
  - q. יאֹמֵר = Qal Impf 3ms (אמר) "he will say"
  - r. ירד) "Bring down (mp)!" אורידו = Hiphil Impv mp

- **Judg. 3:12-14** And the sons of Israel again did the evil in the eyes of the LORD and the LORD strengthened Eglon, king of Moab, against Israel, on account of the fact that they did the evil in the eyes of the LORD. And he gathered to him the sons of Ammon and Amalek, and he went and struck Israel and they possessed the city of palms. And the sons of Israel served Eglon, king of Moab, 18 years.
  - a. יסף) = Hiphil NP 3mp (יסף) "they did again"
  - b. עשה = Qal iC (עשה) "to do"
  - c. וְיָחָזֵק = Piel NP 3ms (הזק) "he strengthened"
  - d. עשה = Qal P 3cp (עשה) "they did"
  - e. אַסף = Qal NP 3ms (אסף) "he gathered"
  - f. בְּיֵלֶךְ = Qal NP 3ms (הלך) "he went"
  - g. נכה) "Hiphil NP 3ms (נכה) "he struck"
  - h. וְיִירְשׁוּ = Qal NP 3mp (ירש) "they possessed"
  - i. ייַעַבְדוּ = Qal NP 3mp (עבד) "they served"

Josh. 24:1-5 - Joshua gathered all the tribes of Israel to Shechem and called to the elders of Israel, and to its heads and to its judges and to its officials. And they stationed themselves before the God. And Joshua said to all the people, "Thus says the LORD, God of Israel: 'In the region beyond the river, your fathers dwelled, from ages past; Terah, father of Abraham and father of Nahor. And they served other gods. And I took your father Abraham from the region across the river and I led him through all the land of Canaan, and I multiplied his seed and I gave to him Isaac. And I gave to Isaac, Jacob and Esau, and I gave to Esau the hill of Seir to possess it. Meanwhile, Jacob and his sons went down to Egypt. And I sent Moses and Aaron and I struck Egypt with what I did in its midst. And afterward, I brought you out."

```
a. אָסף = Qal NP 3ms (אסף) "he gathered"
```

- b. קרא) "he called" (קרא) "he called"
- c. יצבן Hithpael NP 3mp (יצב) "they stationed themselves"
- d. אמר) = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
- e. אָמַר = Qal P 3ms (אמר) "he said"
- f. ישבו = Qal P 3cp (ישבי "they dwelled"
- g. עבד) "they served" (עבד) "they served"
- h. אַקַח = Qal NP 1cs (לקח) "I took"
- i. אוֹלָה = Hiphil NP 1cs (הלך) "I led"
- j. אֶרֶב Hiphil NP 1cs (רבה) "I multiplied"
- k. נתן) = Qal NP 1cs (נתן) "I gave"
- 1. לרשת = Qal iC (ירשׁת "to possess"
- m. ירד = Qal P 3cp (ירד) "they went down"
- n. נְאֶשְׁלָח = Qal NP 1cs (שׁלֹח) "I sent"
- o. אַבּר Qal NP 1cs (נגף) "I struck"
- p. עַשִּׂיתִי = Qal P 1CS (עשה) "I did"
- q. יצא) "I brought out" = Hiphil P 1cs (יצא) "I brought out"

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup> The *Ketiv* reads וְאַרְבֶּ, vocalized to match the *Qere* וארבה. However, this form would generally be parsed as the Cohortative "may I multiply his seed". It would seem that the *Ketiv* is accurate in this instance as III- a verbs apocopate when used as preterites.

Josh. 24:6-10 - And I brought your fathers from out of Egypt and you (mp) entered the sea. And Egypt [they] chased after your fathers with chariot and horsemen to the Red Sea. And they cried to the LORD and he placed a darkness between you and between the Egyptians and brought the sea in upon him. And he covered him. And your eyes saw that which I did in Egypt and you have dwelt in the wilderness for many days. And I brought you into the land of the Amorites, the ones who lived in the region across the Jordan, and they made war with you. And I gave them into your hand and you possessed their land, and I exterminated them from before you. And Balaq, son of Tsippor, king of Moab, rose up and he made war against Israel. And he sent and called for Balaam, son of Beor to curse you. But, I was not willing to listen to Balaam. He surely blessed you! And I delivered you from his hand.

```
a. אוֹצִיא = Hiphil NP 1cs (יצא) "I brought out"
```

- b. נְתַבֹאוּ = Qal NP 2mp (בוא) "you entered"
- c. וְיִרְדְפוּ = Qal NP 3mp (רדף) "they chased"
- d. צעק) = Qal NP 3mp (צעק) "they cried"
- e. מים = Qal NP 3ms (שים) "he placed"
- f. נְבָא = Hiphil NP 3ms (בוא) "he brought in"
- g. ינְכְּהָהוּ Piel NP 3ms + sfx 3ms (כסה) "he covered him"
- h. נְתְּרְאֵינָה = Qal NP 3fp (ראה) "they (f) saw"
- i. עשיתי = Qal P 1cs (עשה) "I did"
- j. ישׁבו = Qal NP 2mp (ישׁבו "you have dwelt"
- k. נְאַבִיא = Hiphil NP 1cs (בוא "I brought in"
- 1. קיוֹשֶׁב = Qal PtcA ms (ישׁב') "the one who dwells"
- m. ניַלְחָמוּ Niphal NP 3mp (לחם) "they made war"
- n. נתן) = Qal NP 1cs (נתן) "I gave"
- o. וַהִּירְשׁוּ = Qal NP 2mp (ירשׁוּ "you possessed"
- p. אַשְּמִידֶם = Hiphil NP 1cs + sfx 3mp (שמד) "I exterminated them"
- q. וַיַּקַם = Qal NP 3ms (קום) "he rose"
- r. וְיַלְחֶם = Niphal NP 3ms (לחם) "he made war"
- s. וְיִשְׁלַח = Qal NP 3ms (שׁלֹח) "he sent"
- t. אַיָקרַא = Qal NP 3ms (קרא) "he called"
- u. לְּלֵל = Piel iC (קלל) "to curse"
- v. אָבִיתִי = Qal P 1cs (אבה) "I was willing"
- w. אָשָׁמִעְ = Qal iC (שמע) "to listen"
- x. ינברך = Piel NP 3ms (ברך) "he blessed"
- y. ברוך = Piel iA (ברך) "to bless"
- z. אַצָל = Hiphil NP 1cs (נצל) "I delivered"

- Josh. 24:11-13 And you passed over the Jordan and came to Jericho, and the lords of Jericho made war against you; [also] the Amorites, Perizzites, Canaanites, Hittites, Girgashites, Hivites, and the Jebusites. And I gave them into your hand. And I sent before you the hornet, which drove them from before you, the two kings of the Amorites. It was not by your sword and it was not by your bow. And I gave to you a land which you did not toil for it, and cities which you did not build. And you dwelled in them. Vineyards and olive orchards which you did not plant them, you are eating [from]."
  - a. עבר) "you passed over" (עבר) "you passed over"
  - b. נְּהָבֹאוּ = Qal NP 2mp (בוֹא) "you came"
  - c. וַיִּלְחֲמוּ = Niphal NP 3mp (לחם) "they made war"
  - d. נתן) "I gave" (נתן) (נתן) (I gave"
  - e. אַשְּׁלָה = Qal NP 1cs (שׁלָה) "I sent"
  - f. נְרִשׁ = Piel NP 3fs (גרשׁ) "it (f) drove out"
  - g. יגעה = Qal P 2ms (יגע) "you (ms) toiled"
  - h. בְנִיתֵם = Qal P 2mp (בנה) "you (mp) built"
  - i. ישׁבו = Qal NP 2mp (ישׁבי "you (mp) dwelled"
  - j. נטע) "you (mp) planted" (נטע) (you (mp) planted"
  - k. אֹכְלִים = Qal PtcA mp (אכל) "eating"

#### 27.8: Exegetical Exercises - Theological Controversies

- A. The LORD possessed me [at the] beginning of his way / the first of his acts of old // From eternity I was installed / from the first, from before the beginning of the earth
  - קנה has two basic meanings, either "to possess, acquire, buy" or "to create, make". Therefore, ESV, NJPS, and NETS all are justifiable in their translations. Though, possession seems to be the desired idea. Had the author wanted to speak of Wisdom as created, ברא would have been a more natural choice.
  - Wisdom = the WORD that was in the beginning with God and was God; Though Athanasius and his followers pointed to Prov 8:30, in response, citing the word אָמוֹן. They translate this word as "always," and point out the fact that it says that the speaker of Prov 8 (wisdom = Jesus) was "always in his presence," as 8:30b says.
  - ראשית
  - Responses will vary. Key points to consider are: multiple meanings of קנה (in Hebrew, but not in the LXX that Arius used; i.e. κτίζω), typological (as opposed to actual) equation of Wisdom with Christ, and other considerations.
    - Most importantly, though, is to highlight the *theological* nature of the issue, and not merely the *exegetical* nature.

# Chapter 28 (כה)

# Geminate Verbs and Minor Stems

## 28.8: Language Exercises

**A.** Abbreviations: Coh = Cohortative; iA = Infinitive Absolute; iC = Infinitive Construct; Impf = Imperfect; Impv = Imperative; NP = Narrative Preterite; P = Perfect; PC = Converted Perfect; PtcA = Active Participle; PtcP = Passive Participle; Sfx = Suffix

Hebrew	Stem	Conj.	Person	Gender	Number	Sfx	Root	Gloss
סָּבְבּוּ	Qal	P	3	С	p	-	סבב	they went around
הַנכּוּר	Qal	P	3	С	p	-	תמם	they were finished
סֹבֵּי	Qal	Impv	-	f	s	-	סבב	Go around (fs)!
וַיּגֶּל	Qal	NP	3	m	s	-	גלה	he uncovered
אָרוֹר	Qal	iA	-	-	-	-	ארר	to curse
הוּקם	Hophal	P	3	m	s	-	קום	it was raised
וַיָּשָׂם	Qal	NP	3	m	s	-	שים	he placed
מַמַב	Hiphil	Impf	2	m	s	-	תמם	you will finish
וֹנְּסָב	Qal	NP	1	С	p	-	סבב	we went around
נְגְלְתָה	Niphal	P	3	f	S	-	גלה	it was revealed
יָהַל	Hiphil	Impf	3	m	S	-	הלל	it will flash
הַסְבּׁתָ	Hiphil	P	2	m	s	-	סבב	you have turned
מַשִּׂים	Hiphil	PtcA	-	m	S	-	שים	setting

В.

Judg. 1:1-8 - And it was after the death of Joshua, the sons of Israel inquired of the LORD, saying, "Who shall go up for us to the Canaanite at the front to make war with him?" And the LORD said, "Judah will go up, behold! I have given the land into his hand." And Judah said to Simeon, his brother, "Come up with me into my border and let us make war against the Canaanite and I shall go, also, I with you, into your border" and Simeon went with him. And Judah went up and the LORD gave the Canaanite and the Perizzite into their hand, and they struck them in Bezek, 100,000 men. And they found Adoni-Bezek in Bezek and they made war with him and they struck the Canaanite and the Perizzite. And Adoni-Bezek fled, and they chased after him, and they caught him, and they cut off the thumbs of both his hands and both his feet. And Adoni-Bezek said, "Seventy kings, having had the thumbs of both their hands and both their feet cut off, they were gatherers under my table. As I have done, this God has repaid me." And they brought him to Jerusalem and he died there. And the sons of Israel made war against Jerusalem and captured it and struck it by the edge of the sword, and they shot the city with fire.

```
a. ויָהִי = Qal NP 3ms (היה) "it was"
```

- b. וַיִּשְׁאֲלוּ = Qal NP 3mp (שאל) "they inquired"
- c. אמר = Qal iC (אמר) "saying"
- d. יַשְלֵה = Qal Impf 3ms (עלה) "he will go up"
- e. לְהְלַחֵם = Niphal iC (לחם) "to make war"
- f. אמר = Qal NP 3ms (אמר) "he said"
- g. נתן: Qal P 1cs (נתן: "I have given"
- h. עלה = Qal Impv ms (עלה) "Go up!"
- i. וְנְלְחֵמֶה = Niphal Cohortative 1cp (לחם) "let us make war"
- j. יהַלְכָתִּי = Qal PC 1cs (הלך) "I will go"
- k. ניֵלְך = Qal NP 3ms (הלך) "he went"
- 1. עלה) = Qal NP 3ms (עלה) "he went up"
- m. נתן) = Qal NP 3ms (נתן) "he gave"
- n. נכה) "they struck them" (נכה) "they struck them"
- o. מצא) "they found" (מצא) "they found"
- p. וַיִּלְחַמוּ Niphal NP 3mp (לחם) "they made war"
- q. נכה) "they struck" (נכה) (נכה) "they struck"
- r. נוס) "he fled" (נוס) "he fled"
- s. ייִרְדְפוּ = Qal NP 3mp (רדף) "they chased"
- t. ניאחוו = Qal NP 3mp (אחז) "they grabbed"
- u. אַנאַן = Piel NP 3mp (קצץ) "they cut off"
- v. מְקצַצִים = Pual PtcP mp (קצץ) "having had cut off"
- w. היה = Qal P 3cp (היה) "they were"

- x. מְלְקְטִים = Piel PtcA mp (לקט) "gathering ones"
- y. עשיתי = Qal P 1cs (עשה) "I did"
- z. שַׁלָם Piel P 3ms (שׁלֹם) "he repaid"
- aa. ויִביאָהוּ Hiphil NP 3mp + sfx 3ms (בוא) "they brought him"
- bb. נְיָמֶת = Qal NP 3ms (מות) "he died"
- cc. לכדו = Qal NP 3mp (לכד) "they captured"
- dd. נכה) "they struck it (f)" = Hiphil NP 3mp + sfx 3fs (נכה)
- ee. שָׁלְחוּ = Piel P 3cp (שׁלְחוֹ "they shot"
- 1 Kings 1:1-5 Now, the King, David was old, he entered in days [advancing in years?]. And they covered him with garments, but it was not warm for him. So his servants said to him, "Let them seek for my lord, the king, a young woman, a virgin, that she would stand before the king and she will be to him an attendant, and she shall lie down at your bosom. It will be warm to my lord, the king." And they sought a beautiful young woman in all the border of Israel, and they found Abishag, the Shunammite, and they brought her to the king. And the young woman was exceedingly beautiful and she was an attendant to the king and she served him. But the king did not know her. And Adonijah, son of Haggith, was exalting himself, saying, "I will reign." And he made for himself chariotry and horsemen, and fifty men running before him.
  - a. זקן = Qal P 3ms (זקן) "he was old"
  - b. בא = Qal P 3ms (בוא) "he entered [used idiomatically]"
  - c. יוַכְּסָהוּ = Piel NP 3mp + sfx 3ms (כסה) "they covered him"
  - d. קמם = Qal Impf 3ms (חמם) "it was warm"
  - e. ויאמרו = Qal NP 3mp (אמר) "they said"
  - f. יבקשוי = Piel Jussive 3mp (בקשוי "let them seek"
  - g. וְעַמְּדָה = Qal PC 3fs (עמד) "she should stand"
  - h. היה) = Qal Impf 3fs (היה) "she will be"
  - i. יְשֶׁכְבַה = Qal PC 3fs (שׁכב) "she will lie down"
  - j. חמם = Qal PC 3ms (חמם) "it will be warm"
  - k. ניבקשו = Piel NP 3mp (בקשו "they sought"
  - 1. מצא) "they found" (מצא) "they found"
  - m. ניבאו = Hiphil NP 3mp (בוא ) "they brought"
  - n. וְּהָהִי = Qal NP 3fs (היה) "she was"
  - o. וַהִּשַּׁרְתָהוּ = Piel NP 3fs + sfx 3ms (שרת) "she served him"
  - p. ידעה = Qal P 3ms + sfx 3fs (ידעה) "he knew her"
  - q. מְתְנַשֵּׂא = Hithpael PtcA ms (נשא) "he was exalting himself"
  - r. אמר = Qal iC (אמר) "saying"
  - s. אָמָלֹךְ = Qal Impf 1cs (מלך) "I will reign"
  - t. עשה = Qal NP 3ms (עשה) "he made"

u. רָצִים = Qal PtcA mp (רוץ) "they were running"

Josh. 6:12-17 - And Joshua rose early in the morning, and the priests lifted the ark of the LORD, and the seven priests lifting seven trumpets of rams' horns before the ark of the LORD were walking, going. And they blew the trumpets. And the one who was equipped was walking before them. And the one who was gathering was walking after the ark of the LORD. [The priests] were walking and blowing the trumpets. And they went around the city on the second day one time, and they returned to the camp. Thus they did six days. And it was on the seventh day, they rose early as the dawn was rising, and they went around the city, according to this judgment [manner], seven times. Only on that day did they go around the city seven times. And it was on the seventh time, the priests blew the trumpets, and Joshua said to the people, "Shout! for the LORD has given to you the city. And the city will be a devoted thing, and all with is in it, to the LORD. Only Rahab the prostitute, she will live, and all who are with her in her house, for she hid the messengers whom we sent."

```
a. שׁכם - Hiphil NP 3ms (שׁכם "he rose early"
```

- b. נשא) Qal NP 3mp (נשא) "they lifted"
- c. נְשָׁאִים Qal PtcA mp (נשׁא) "lifting (mp)"
- d. הֹלְכִים Qal PtcA mp (הלך) "walking"
- e. הלוף Qal iA (הלך) "to walk"
- f. וְהַקְעוּ Qal PC (תקע) "they were blowing"
- g. וְהֶחֶלוּץ Qal PtcP ms (חלץ) "the one who was equipped"
- h. הֹלֶך Qal PtcA ms (הלך) "walking"
- i. יהַמְאַסֶף Piel PtcA (אסף) "the one gathering"
- j. הלוף Qal iA (הלך) "to walk"<sup>46</sup>
- k. תקוע Qal iA (תקע) "to blow"
- 1. יַּיָּסְבוּ Qal NP 3mp (סבב) "they went around"
- m. נישבו Qal NP 3mp (שוב) "they returned"
- n. עשה Qal P 3cp (עשה) "they did"
- o. יִיְהִי Qal NP 3ms (היה) "and it was"
- p. יַשְׁכְּמוּ Hiphil NP 3mp (שׁכֹם) "they rose early"
- q. עלה Qal iC (עלה) "as the going up"
- r. סְבְבוּ Qal P 3cp (סבב) "they went around"
- s. תַקעו Qal P 3cp (תקע) "they blew"
- t. אמר) Qal NP 3ms (אמר) "he said"
- u. הַרִיעוּ Hiphil Impv mp (רוע) "Shout (mp)!"
- v. נתן Qal P 3ms (נתן) "he has given"
- w. וְהָיְתָה Qal PC 3fs (היה) "it will be"
- x. מָחָיֵה Qal Impf 3fs (חיה) "she will live"

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> Ketiv reads הולך and the apparatus notes that multiple manuscripts point this as הולך (i.e., Qal PtcA ms). However, the *Qere* moves the to render הָקוֹע (i.e. Qal iA), which matches the previous use as well the the following הַקּבוֹע.

- y. הַּהְבַּאַתַה Hiphil P 3fs (הבא) "she hid"
- z. שַׁלְחָנוּ Qal P 1cp (שׁלַח) "we sent"

#### 28.9: Exegetical Exercises - The Text-Critical Apparatus

**A.** But the sons of Benjamin did not dispossess the Jebusites dwelling in Jerusalem, and the Jebusites have dwelt with the sons of Benjamin in Jerusalem until this day.

B.

BHS Symbol/Word	Meaning
nonn	some/several
Mss	Heb. manuscripts
Q <sup>Or</sup>	Qere apud Orientales = read w/ Oriental (i.e. Babylonian masoretes)
יּשְׁבֵי	Have ייֶשְבֵי
cf	confer
27ª	note a on v. 27

BHQ Symbol/Word	Meaning
G	Old Greek
V	Vulgate
	Separates a reading from the next
pl	plural
S	Syriac
Т	Targum
(assim-ctext)	assimilation to context

- C. The BHS/Q textual note indicates that many witnesses have a MP construct form here.
- **D.** Text critical principle prefer reading that most easily explains other readings *lectio difficilior*.

#### E. Judges 5:3

- a. BHS a few MSS are missing these two words; BHQ Relatively unified tradition has these words.
- b. This appears to be an instance of haplography. Therefore, the credibility of Leningrad is not affected.

#### F. Judges 16:14

- a. BHS before the 1st word, in several MSS the verb has dropped out. LXX has noticeably more text.
- b. Due to the highly repetitive nature of the story, it appears that at least 1 line was skipped. In addition, the apparatus notes in vs 13 that LXX reads other than MT, including the same initial word. Therefore, this is scribal error.